SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
dialuna 26 Juni 2006 - Edicion 1 Vol. 220 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

ALTO COMISARIO BERNADINA ENVOLVI DEN ACCIDENTE



Awe AVP mester duna cuenta di placanan y e caso di Fondo pa Desaroyo San Nicolas

Na caminda pa Sparkling Tour di Setar y TeleAruba



Cu e pago di prima di vacacion diabierna ultimo

Gabinete Oduber IV a cumpli un biaha mas cu e empleadonan publico y esaki tin AVP completamente disgusta

Huramentacion di personal di Guarda Costa



Mondi dilanti di Centro di Husticia na candela





Celebracion di Dera Gay tabata grandi y cu hopi candela

MUNDIAL 2006

Inglatera vs Ecuador 1-0
Argentina vs Mexico 2-1
Alemania vs Suecia 2-0
Portugal vs Hulanda 1-0

Weganan pa awe:
Italia vs Australia 11:00
Suiza vs Oekraina 3:00

Alto Comisario Bernadina envolvi den accidente

STA. CRUZ—Ayera pa mas o menos 7:30 pm riba rotonde di Seroe Blanco a sosode un accidente entre un auto y un scooter. E auto A-42571 maneha pa Alto Comisario Bernadina biniendo for di Verbindingweg lo a subi e rotonde di Seroe Blanco sin duna preferencia na e scooter, cu tabata riba e rotonde, maneha pa un hoben. Den e maniobra aki e manehador di e scooter a ricibi un golpi na su pia banda drechi y mester a bula for di e scooter pa no haya mas golpi. Den e accidente aki e hoben tabata keha di basta dolor na su pia. E Toyota Camry maneha pa comisario Bernadina no a ricibi daño material. Ambulance a ser yama pero e manehador di e scooter no tabata desea di wordo transporta pa hospital. E scooter no tabata tin ningun papel na ordo di cual a yama pa takelwagel pa transport'e warda di Playa.













The ChuChubi Experience . . .

If your daily job requires fast, reliable, and secure communication, you need ChuChubi Digital Trunking Radios from Zenitel.

With **ChuChubi** you have clear and fast group conversations, without delay, even in places with high levels of background noise. **ChuChubi** operates on Zenitel's own digital network. Each radio will be identified by its own number, radios can send and receive text messages and you can make private calls to any radio in your company. If you work in a secure environment you can encrypt all radio traffic.

The **ChuChubi** network covers Aruba, Curacao and St. Maarten and soon Bonaire, Saba and St. Eustatius. All radios can be used on all the islands without additional costs.

Zenitel offers professional brands like **Motorola, EADS, Cleartone and Sepura**.

Please call us to make an appointment.

¡it always works !



ChuChubi TRUNKING

A zenitel SERVICE

Tel: 582-7751 - www.chuchubi-trunking.net

Awe AVP mester duna cuenta di placanan y e caso di Fondo pa Desaroyo San Nicolas

STA. CRUZ – AVP a convoca un conferencia di prensa awemainta y tin tur indicacion cu awe e lider di AVP, Sr. Mike Eman lo bay amplia detayadamente ta con e robo miyonario a tuma lugar den e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas.

Manera ta conoci bao gobierno di AVP unda Mike Eman tabata un consehero principal, mas di 50 miyon florin a wordo horta na diferente manera. Un di e maneranan ta ora cu un compania di secretaria di un minister di AVP a traha 10 oferta falso y a cera un plan cu otro compania Thadeo, pa asina manipula y pa haya trabaonan di Planbureau cu ta atende cu e fondo. E trabaonan aki no a wordo completa pero e placa si a wordo cobra. Mas di un miembro di AVP tambe ta sospechoso den e caso ora cu nan a ricibi placa di e secretaria aki. Aparentemente e politiconan di AVP a declara cu e placa cu nan a ricibi ta pa recaudacion di fondo ora cu nan a organiza fundraising bbq. E placanan aki ta varia entre varios miles di florin. Si e placa cu falta ta 50 miyon florin y si tene cuenta cu gobierno lo haya bek 700 mil florin ainda tin un suma cu ta resta di 49 miyon y pico florin. Awe mainta tin tur indicacion cu partido AVP lo splica ampliamente ta con e robo a tuma lugar ya cu esaki a tuma lugar bao di nan gobierno. Opinion publico ta bisa cu partido AVP tin hopi curashi pa critica MEP tur dia mientras nan ta lubida con nan a atropeya e pueblo di Aruba. Ta e hendenan aki kier bolbe bek na poder? Porfin awe pueblo lo haya sa mas di e placa di fondo ora cu AVP den su conferencia di prensa di awe mainta duna un splicacion AMPLIO.

UN SINDICATO NOBO NA CAMINDA E ALTERNATIVA

STA. CRUZ -- Despues di e ultimo lunanan caminda constantemente tabata tin conflictonan sindical, caminda e transparencia sindical a laga masha hopi di desea, Varios trahadornan den sector publico, fundacionan y tambe N.V's a yega na un conclusion cu tin Sindicato cu no ta di confia mas y no merece e sosten tampoco di e clase trahador. Ora nos para keto un rato y analiza e situacion, tur locual a tuma lugar recientemente, bo tin di puntra bo mes ta pakico bo ta paga un contribucion na un sindicato anto, si bo no ta haya un resultado drechi. A yega e momento caminda cada homber y muher ariba e tereno laboral pa cuminza exigi na e sindicatonan pa calidad y servicio. Di con un sindicato nobo, hopi lo ta puntra? E motibo tras di un sindicato nobo ta pa motibo:

1. no tin confianza mas
2. no tin transparencia
3. no tin servicio pa cu e miembronan
4. no tin claridad den e organizacion
5. no tin respet y derecho di vocifera

E pensamento tras di un sindicato nobo ta pa eleva e calidad sindical aki na Aruba riba diferente tereno. Sindicato mester corda cu no tin sindicato si no tin miembro. Ta bo miembronan ta bo brug di entrada. Hopi miembro ta fada y disgusta cu nan sindicato ultimo tempo. Ambtenaar(nan) kier di parti di e sindicato nobo aki pa bin of hiba e maneho den un otro rumbo y cu mas transparencia. Fundacionan ta desea mas participacion na mesa di negociacion. Brinda oportunidad di estudio sindical. Tambe inovacion moderno ariba telecomunicacion ta un necesidad. Afilia na otro sindicatonan den e region di Caribe y Internacionalmente. E Sindicato nobo tambe lo bin cu mas beneficio pa clase trahador y tambe beneficionan social. Un Sindicato nobo cu lo bin cu dinamismo y profesionalismo den cuadro di Union y Colectividad. Terminando comision Sindicato Nobo ta pidi na nos prospecto miembronan pa keda pendiente pa mas informacion.

Ex promé minister Miguel Pourier ta lamentá cu Fundacion Drecha Cas a para su actividadnan

STA. CRUZ/WILLEMSTAD – Ex prome minister, Miguel Pourier, a lamentá, cu Fundacion Drecha Cas ta bay stòp di funcioná pa falta di fondo y cu su dircktor, sr. Jopi Cijntje, ta haya ta basta despues di 40 aña. LA PRENSA a publica e informacion aki djasabra último. "Mirando e trabao valioso cu Fundacion Drecha Cas y su director tabata haciendo pa mehorá casnan den estado deplorabel y asina drecha calidad di bida di hopi famia, ta di lamentá, cu nèt awor cu combatimento di pobreza tin prioridad halto, cu e fundacion aki ta bay desaparece. Ta comprendibel cu sr. Cijntje despues di tanou aña asina di trabao voluntario pa mehorá calidad di bida di hopi famia, ta deseá di bay hiba un bida mas trankilo. Y elogio y gratitud ta na su lugar pa loke sr. Cijntje a logra cu e fundacion.
Pero e trabao di drecha cas di hopi famia ménos privilegiá no por ta tras di lomba. E necesidad riba e tereno aki ainda ta hopi grandi. Y tin demasiado caso cu no por warda te dia otronan corda riba nan. P'esey, lo ta bon pa Fundacion Drecha Cas keda existí y conta cu contribucion di nos comunidad pa por eherce su trabao valioso. Mi ta spera cu e Fundacion por conta cu e sosten necesario di nos comunidad pa e por sigui draai", asina sr. Pourier a bisa. Por cierto cu ex mandatario a coregí algun pasashi den mes un artículo di diasabra, caminda tin pará cu SOFNA tabata funcioná cu fondonan di Hulanda. "Esaki no ta cuadra ku realidad. SOFNA a keda lantá pa draai cu fondo di Gobièrno Central, cu su maneho den man di nos mes hendenan y a base di reglanan cu nos mes a stipulá. Pues deliberadamente a tene fuera di influencia di Hulanda. Y fondonan di SOFNA cu a bay pa Fundacion Drecha Cas a sali for di presupuesto di Gobièrno Central.
Ta na su lugar pa un coreccion al respecto, pasobra ta hopi esfuerzo directiva di SOFNA y otronan cada biaha mester a haci pa ricibí subsidio for di recursonan schaars di Gobièrno Central", asina sr. Pourier ta bisa.

LET'S GO TO GRAMMYS Karaoke Club
Bin goza y apoya bo compania den festival di Grammy's 2006
No Oranjesatd patras di La Linda di Mucha Tel.: 592-7332 / 5610790 www.grammysaruba.com

Segun Parlamentario Dirk Dumfries:

Fraccion di MEP ta sostene gobierno pa negocia cu gremionan

STA. CRUZ-- Fraccion di MEP ta keda bisa cu nos ta sostene e carta di gobierno na gremionan sindical y comercial pa den un grupo di trabao trata problemanan pa loke ta e situacion financiero. Den pasado tabata e gremionan comercial tabata boga pa un plataforma national pa inicia un dialogo. Cu esaki gobierno a duna muestra di su intencionnan pa partidonan enbez di bay manifesta yega na otro mirando cu interes national mester prevalece ariba tur otro interes. Loke ta inaceptabel ta esnan kier instiga pa un welga nacional. Cu menaza cu lo bay kita awa y coriente. Loke ta inaceptabel cu gremionen no a presenta ningun alternativa pa revoca e ahustacionanan. Loke gremionan comercial kier ta sacrifica trahadornan di gobierno basta e tarifanan wordo revoca.



Loke pueblo kier ta pa comercio stop di abusa cu nan prijsnan. Actualmente loke gobierno ta recibi na impuesto ta 19% di e producto interno di nos economia. Hopi ta e comerciantenan ta usa tur sorto di triki ayuda door di abogado y accountantnan liga cu AVP pa stroba gobierno haya su fair share. Pues ta mas cu husta cu den caso di Aruba cu gobierno tin cu aumenta su entradananpa yega na e standartnan internacional. Cu ta 25% di e producto interno!

Finalmente e gremionan comercial no mester lubida cu nan aporte tin un indulo mucho mas grandi debi cu pronto nan lo ta wordo envolvi tambe pa trata e situacion financiero den cuadra di Reino y den un proximo fase pa loke ta cambionan di structural estatal den Reino. Cu awe nan no kier carga responsabel ta di lamenta. Na Aruba nos no ta imagina nos mes cu hechonan asina ta contra interes national. Nos pueblo a spera un rol hopi mas dinamico di gremionan comercial. E mihor opcion ta pa duna e comision espacio pa bini cu recomendacion pa gobierno drecha su asuntonan interno mirando cu su posicion di lquidez no ta fuerte. No obstante e desaroyo negativo e Fraccion di MEP ta keda sostene gobierno pa loke ta su intentonan pa yega na un solucion cu gremionan comercial y sindical.

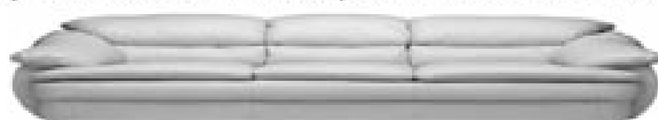
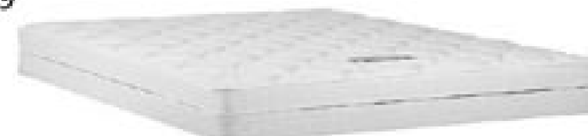
Remitido:

Baha gasto, cuminza na bo mesun departamento! Auto di dienst ta transporta mucha di school

Bon dia Solo di Pueblo mi opinion ta lo siguiente:
Tanto boca grandi cu e polisnan tin pa nan pago, anto un di e agentenan mester stop di usa dienstauto D- 458 cu ta yega na school Felipe B. Tromp pa banda di 8:25 pa busca su yiu y yena e dienstauto cu mucha di school pa hiba nan City One.

Nomber y adres conoci na redaccion

Aruba Latin Charter
El Caribe Presente Con Vuelos a Santo Domingo y Haiti
Reservaciones En Aruba
Van Leuwenhoek 3-B
Tel.: 563-1051
En Santo Domingo
Tel.: (001-809) 826-4444

MAGIC FLEX MATTRASS CO. & UPHOLSTERY
Pa mas informacion yama nos libremente na tel.: 583-5310 / 592-2453
of pasa cerca nos na Caya G.F. Betico Croes 229


Nos ta traha y drecha tur sorto di matras Ortopedico y semi Ortopedico. Nos ta traha y drecha box di palo pa matras, completo y fura!! Tambe nos ta ofrece e servicio di fura tur tipo di stoel tambe sofa. Na magic Flax, bo por keda satisfecho

TAREANAN DI CUERPO POLICIAL ARUBA, KPA POR TA FUENTE DI ENTRADA?

STA. CRUZ-- Ultimo tempo Cuerpo Policial Arubano (KPA) ta den publicidad a base di nan responsabilidad pa nos comunidad y e peso financiero cu esaki ta encera. Hecho ta cu un cuerpo policial ta indispensabel pa nos comunidad y nos economia. Tareanan manera mantencion di orden publico, prevencion y combatimento di criminalidad ta wordo considera "kerntaken" di e departamento aki. E ta provee tranquilidad, seguridad y proteccion di cada ciudadano y su bienes, 24 ora pa dia, 7 dia pa siman. Ehecucion di tareanan policial aki ta worde cubri door di pagador di belasting. E pregunta importante ta con por garantiza Aruba un nivel di cuido policial deseabel y pagabel?

Pago pa servicio
Mientras polis tin e tarea basico di preveni y combati criminalidad e tambe ta worde usa pa otro metanan di importancia secundario. Por ehemplo den cuadro di asistencia policial preventivo na actividadnan organiza cu un publico grandi. Ehempelnan di esaki ta concierto, caminata, parada y otro eventonan recreativo. Pa presencia di polis na tal ocasionnan pa cual e organizadornan mester di e permiso requeri, por pone un contribucion na e costo di asistencia di cuerpo policial. Esaki ta conta specificamente pa organizacion di evento publico cu ta genera entrada pa e organizadornan y cu por paga pa (un parti di) gastonan publico envolvi. Igualmente esaki por conta pa proteccion dilanti club nocturno.

Mantencion di orden na eventonan publico ta tarea di e organizador? No exclusivamente. Semper ta keda tarea pa polis, a base di e permiso duna pa tene e evento, pa garantiza un eventual intervencion pa mantene orden publico. No obstante KvK ta opina cu ta posibel pa yega na un acuerdo cu e organizador ta percura pa un "ordedienst" particular, y banda di esaki polis tin tarea di vigila henter e proceso, ta duna conseho tocante organizacion di seguridad, y ta presente (cu menos personal) pa vigila e proceso "overall". Esey lo significa cu e organizador ta carga gasto di e vigilancia priva y ta haci un pago pa combati e gastonan di Cuerpo Policial, cu ta sali gana pasobra nan mester pone menos hende riba pia, y ta haya e contribucion financiero di e organizador.



Multa administrativo
Tambe polis tin tareanan pa sanciona personanan cu ta viola e ordenanza di polis. Un manera pa influencia e conducta di un persona ta pa un duna un boet administrativo. Violacion di e ordenanza policial ta significa riesgo y gasto pa comunidad, p.e. corre bao influencia di alcohol, parkeo den zonanan prohibi, coremento duro y tiramento di sushi riba caya. KvK ta recomenda pa duna polis mas poder pa actua y pa agiliza e sistema di pago di multanan administrativo. Pa e tipo di infraccionnan chikito aki lo por usa polis auxiliar, cu tambe lo reduci e gastonan financiero.

Poniendo mas atencion riba e trabaonan aki KvK ta kere cu Cuerpo Policial Arubano lo por genera na un manera responsabel un entrada adicional cu por balanza e gastonan actual pa mantene e aparato polisial funcionando manera comunidad ta spera di dje.

BIN PASA MOMENTONAN AGRADABEL NA BRICKELLBAY BEACH CLUB & TOMATOES CHARLIE'S TUR DIA DURANTE FULL E TEMPORADA DI MUNDIAL
Tomato Charlie's Pizza
Great Tasting Pizza Since 1957
PIDI BO LARGE PIZZA y RICIBI UN PITCHER DI CERBES GRATIS
KEDA PENDIENTE
BRICKELL BAY SU FAMOSO "HAPPY HOUR"
PRONTO BEK ATROBE

Jo-ann
Bar & Restaurant
E lider di ambiente pa Mundial 2006
Tur weekend cu un banda live



Trahador ta herida doño di trabao cu windbugs

STA. CRUZ -- Diabierna pa 9:01 di anochi central ta manda patruya na un cas na Bubali na unda cu un persona a wordo herida cu un windbugs. Ora cu patruya a yega na e cas nan a papia cu e doño di cas, M.M.J.E. naci na Aruba di 47 aña.

El'a declara na polisnan cu un trahador di dje, M.G.S. naci na Aruba di 42 aña a bin su cas y aki a start un problema entre nan dos. E trahador S. a coy un windbugs y a tire den su rudia robez. Ambulance a bin na e sitio y a transporta e homber E. pa hospital pa tratamento. Polis a bay na cas di e sospechoso y a deten'e. E homber aki a keda encarcela pa mas investigacion.

Dos homber a atraca un señora den Caya grandi

STA. CRUZ -- Diabierna pa 9:00 di anochi patruya a bay na Hotel Central pa un caso di atraco. Na yegada polisnan a bin topa cu un señora A.C.S.A., naci na Colombia di 42 aña kende a declara cu e tabata canando den Caya Grandi banda di un Optica ora cu dado momento dos homber a atrak'e. E señora ta bisa cu nan a ranca su tas, dal'e un pusha y tambe nan a dal'e. E señora a cuminza grita pidi ayudo y dos persona a core bin yud'e.
Asina mes e dos hombernan aki a ranca e tas bay cune. Polisnan a bin haya e tas benta den vecindario cu tur cos aden, menos afls. 75,- E señora a bira histerico y a bisa cu e kier bay su cas. Patruya a dicidi di hiba e señora su cas.

Homber duna su señora un sota cu faha

STA. CRUZ -- Diasabra pa 6:55 di mainta patruya a bay na un cas na Boegoeroei pa un problema entre pareha. E señora M.L.C.E.P., naci na Peru di 40 aña ta declara cu e tin problema cu su casa e homber A.O.P.S. naci na Peru di 35 aña. Su casa a sali for di un dia prome y a bay caya. Su casa a cana kibra pa 6:00 di mainta. E señora a sigui declara cu el'a bay hala su casa su atencion y su casa a rabia. E homber a coy un faha y suta e señora cu esaki. Polis a duna e homber un bon scual. Polis a bisa e señora si e ta desea, e por entrega keho, pero e señora ta bisa cu e ta bay pense. E homber a dicidi di bay drumi na cas di un famia.

Polis a detene un homber cu a cende cas na candela

STA. CRUZ -- Diasabra pa 11:40 di merdia central ta manda patruya den Kamerlingh Onnestraat pa un cas cu ta na candela. Na yegada un homber desconoci a acerca polis y a bisa polis si nan por hib'e warda. E homber tabata papia tur bruha y e tabata bao influencia di droga. Polis a bay na e cas y segun un testigo cu intencionalmente a cende e cas na candela. Brandweer a bin na e sitio y a logra domina e candela. Ta un kamber so a kima. Polis a bin detene e homber sospechoso y el'a keda encarcela pa mas investigacion.

Muher ilegal kier a comete suicidio

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 2:30 di marduga central a manda patruya na un cas na Cumana na unda un señora kier a comete suicidio. Na yegada polis a papia cu e homber M.W. naci na Hulanda di 29 aña kende ta bisa cu e señora A.C.G.P. naci na Venezuela di 22 aña no kier razona. E señora tin un pida glas den su man y kier corta su mes. Tambe e muher ta na Aruba sin permiso. E señora ta bisa polis cu e tin un yiu cu e homber W. Polis a pidi'e pa su permiso y el'a bisa cu e no tin y cu e ta ilegal aki. Polis a detene y a hib'e warda na unda cu e mester a presenta dilanti fiscal auxiliar cu a lauge bay. Pero e mester presenta hunto cu su yiu na warda pa mas investigacion.

Caso di hincamento den Wilhelminastraat a termina den pelea entre dos muher

STA. CRUZ -- Diadomingo 2:30 di marduga patruya a bay na un bar den Wilhelminastraat pa un caso di hincamento. Na yegada di polis ya e victima y e contra- partido tabata na hospital. Polisnan a mira tur cos na glas y botter kibra y tambe hopi sanger ariba caminda. Polis a dicidi di bay hospital pa sigui cu su investigacion. Aki nan a bin topa cu henter e grupo. E victima, A.G.P.P. naci na Republica Dominicana di 36 aña tabata tin sanger y sla na cabez, pecho y na su ribchi drechi. Polis a detene e dos sospechosonan, e homber J.M.B. naci na Republica Dominicana di 47 aña y e homber R.F.V. naci na Republica Dominicana di 36 aña. Tur dos a keda encarcela pa mas investigacion. Mientras cu polis tabata atendiendo e caso di hincamento na e bar, diripiente dos muher a cuminza zundra otro y despues a gara otro den cabey y lastra otro. E señora.J.D.P.K. naci na Republica Dominicana di 37 aña ta declara cu e señora A.G.B.S naci na Republica Dominicana a atak'e y e señora a dal'e un wanta. E muher K. na su turno a dal S. bek. Tur esaki pa motibo di celos. Diripiente e dos muhernan a cuminza bringa dilanti di polis. Polis a purba di ranca nan for di otro. E muher K. a resisti y polis a hibe warda na unda e mester a pasa dilanti fiscal auxiliar. Despues el'a haya un cuarto gratis pa sosega su curpa.

Ayera un accion di rescate riba lama

STA. CRUZ--Riba lama ayera tabata tin un accion pisa di rescate. Min, Booshi Wever y su tripulante a rescata 5 persona. Cuerponan di rescate a trece e capitan y e boto daña aden.

Se Vende

Joyeria Lu-Ad N.V. vende si inventorio:

Vitrinas Awg.35.000,-
Caja de segurida Awg.1.500,-
Video camara y la caja Awg.800,-
Todos los adornos y caja que
uno usa para exponer y guardar las joyas Awg.2.000,-
Maquina para grabar diferente articulosAwg.1.000,-
Total Awg.40.300,-

Y mucho articulos mas. Fabor llamar a los numeros
Tel: 585-8016 / Cel: 592-4446

Ki dia pueblo ta haya contesta riba e pregunta:

Di con Mike Eman no ta papia riba e 'regalito' di Af. 129.872,00 cu presidente di AVP a cobra?

STA. CRUZ-- Ki ora cualkier politico di MEP cobra un suma di placa, partido AVP cu ayudo di nan satelitenan den Finanzas y DPO ta laga publica esaki na grandi den nan medionan comprometi. Straño cu ora tur e ministronan di AVP a cobra 'overbruggingstoelage', pensioennan di Staten di Antiyas y di Aruba, pensioennan di ministro di Antiyas, Aruba y Ministro Plenipotenciario na Hulanda, ex-ambtenaar, pensioen di viehez etc., - unda tur di nan ta cobra 3 vez mas hopi cu tempo nan tabata den funcion – no ta tende di ningun agitacion y instigacion contra e politiconan di AVP.

Sinembargo tur dialuna mainta Mike Eman ta zwaai cu papel di tur hende di MEP, pero menos di su mesun hendenan di partido.

Di awor en adelante nos di MEP ta bay publica tur e salario, pensioen y otro beneficionan lucrativo di e politiconan di AVP, ya e ora ey tur e hendenan cu a bin manifesta dos siman pasa tambe por haya sa cuanto miyones di florin na varios areglo a wordo 'regala' na e politiconan di AVP, ya cu e bagamunderianan aki si DPO y Finanzas hunto cu AVP no ta publica.

Un di e haragannan den AVP ta nan presidente, sr. Eddy Croes. E persona aki sin ningun tiki di berguenza ta bringando gobierno den Corte pa pagu'e banda di su pensioennan cu e tin caba, e placa cu gobierno lo mester pone aserca pa completa su pensioen, e 'duurtetoeslag'.

Segun sentencia di huez di dia 24 di Mei ultimo, gobierno cu placa di pueblo mester paga e presidente di AVP e suma astronomico di Af. 129.872,00 na solamente e 'duurtestoeslag'. Laga nos no papia mes di e otro pensioennan!

Mike, pakico bo no ta splica dialuna mainta den bo tan afamado Conferencia di "Ban manera shishi haci redo contra familiarnan di MEP", cuanto pensioen bo hendenan ta cobrando, ya cu tur ora bay bo ta haci como sifuera cu ningun di nan ta cobra pensioen.

Un biaha mas por comproba cu AVP su adagio ta: "Scucha mi palabranan, pero no mira mi hechonan".

By the way Mike, cuanto pensioen politico bo mama y bo ruman ta cobrando y cuanto miyones esaki ta caba?

ATENCION FANATICONAN
DI FUTBOL MUNDIAL
Nos tin un cantidad limita di
SCHEDULE
Mundial 2006
Masha bunita y colorido
GRATIS
Ora bo **entrega bo paki bashi di Duracell** pa participa na e promocion "Biba E Emocion" ricibi un schedule di Mundial
COMPLETAMENTE GRATIS
Busca di bo awe exclusivamente na Comfort Healthcare NV na Seroe Blanco (Dilanti di edificio nobo di Pensioen Fonds)
IMPORTANTE:
Solamente paki bashi di Duracell cu tin e Sticker di e logo di Oduber Agencies por wordo cambia.
Cantidad ta limita
maximo un schedule pa persona
DURACELL
TRUSTED EVERYWHERE

Remitido

OTRO BANDA DI E MEDAYA

Reaccion ariba e articulo cu a sali den Bon Dia Aruba dia 24 di Juni 2006, tocante mi persona Wenceslao Raimond Vrolijk mihor conoci como Ladi Vrolijk, nachtbeheerder di A.S.U.

E problema entre Sr. Geoffrey Ho-Asjoe y mi persona tabata tocante mi salario y no manera su persona a laga skirbi tocante verfmento na Sporthal. Cu mi a nenga di verf no ta berdad pasobra ASU sa y tin un carta di cardiologo G.H.J. Surverkropp cu ta prohibi mi pa traha cu verf di zeta y den solo constantemente.

Sr Geoffrey Ho-Asjoe ta bisa cu mi persona a dal'e prome! Esey ta un mentira. El'a dal mi den mi cara, benta mi bril abao y e bril a kibra, pa defende mi mes nos a cuminza bringa.

Polis a stop e bringamento y tuma mi apart pa mi calma. Central di polis a manda un patruya pa papia cu nos y durante nos tabata nawarda. Un persona di ASU a core trece e cheque dilanti varios agente policial y entregue na mi persona. Tur e problema aki tabata tocante mi salario cu ASU no tabata kier a duna mi e dia ey y provocacion di parti di Sr. Ho-Asjoe.

Ami tambe a bay duna keho na Landsrecherche pasobra e problema aki tin un rabo largo desde cu Maria Henriquez, President A.S.U.(Gerald Franca) y Geoffrey Ho-Asjoe a kita señor Hendrik Kelkboom. Nan kier a usa mi pami traha un rapport contra sr. Kelkboom y ami sr. Ladi a nenga di haci esaki pasobra manera a sali den corant, mi mester duna e bon ehempel y para pa mi principionan.

Señores Prensa, mi ta bay termina mi carta pero pronto boso y pueblo lo bay haya sa kico ta bebe y come den A.S.U. Gate.

Di antemano danki,

Trahador di A.S.U. y President di ARUBOX, sr. Wenceslao R. Vrolijk

Ken ta gana Mundial 2006?
Manda e nomber di e pais pa 222*
Y gana Afl.500,-
na yamada prepaga
*Cada mensahe ta costa Afl.1,- Tin condicionan aplicabel.
SETAR

LPO ta firma acuerdo cu Ministerio di Husticia di Aruba

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD – Recientemente tabata tin un conferencia entre Landelijk Politie Opleidingsinstituut di Antiyas Hulandes y Ministerio di Husticia di Aruba pa yega na un cooperacion mas estrecho entre e dos entidadnan ariba menciona. Minister di Husticia sr. David Dick a habri e conferencia y pone enfasis di cooperacion den cuadro di e maneho di globalizacion. Durante e conferencia e institutonan ariba menciona a presenta nan producto y proyectonan pa despues yega na un acuerdo di cooperacion. A firma e acuerdo di cooperacion pa un periodo di un aña.

E acuerdo di cooperacion ta encera entre otro, intercambio di conocimento, experiencia y otro informacionnan riba tereno di: Guia di estudio, profesionalizacion di e cuerpo di docentenan di e institutonan. Diferente programa di estudio policial te cu nivel 6. Un instituto pa formacion Hudicial. Estudio pa esnan riba nivel di maneho operacional, incluyendo estudionan na nivel di Bachelor y Master den cooperacion cu universidadnan di region y Nederlandse Politie Academie y estudio specializa pa personal di Cuerponan Policial. Stage den exterior durante estudio pa esnan den formacion tambe ta den e proyecto ariba menciona.

Lo studia posibilidadnan pa mas cooperacion cu Universidadnan y estudionan policial den Caribe, inovacion y servicio riba diferente aspecto entre otro 'Human Resource Management'.- Den e cooperacion entre LPO y Ministerio di Husticia di Aruba lo intercambia conocimento, material y personal. Caminda ta necesario lo haci uso di conocimento den region y otro contactonan internacional. Durante e trayecto lo evalua e proyecto y adapta esaki caminda ta necesario. E coordinacion di parti di Aruba ta den man di Consehero di Educacion di Minister di Husticia di Aruba sr. drs. Rudolf Kelly, y di parti di Antiyas e coordinacion ta den man di director di LPO sra. drs. Alpha Falbru.

Gateway to Europe
Servicio nobo di paki

Bo tin famia of relacionan di negoshi na Europa?
Gateway to Europe, e servicio di paki nobo di Post Aruba gustosamente lo tuma encargo di e pakinan cu bo mester manda Europa

Tarifa mas competitivo pa mayoria di paisnan Europeo

Entrega rapido di paki pa mayoria di paisnan Europeo

Confiabel y sigur debi na posibilidadnan di Track and Trace

Bo necesidad ta nos preocupacion!

EUROPA
ARUBA

Bishita nos na oficina postal na Playa of tuma contacto cu nos.

post aruba
'Relating People'

Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
info@postaruba.com

Pueblo, cera conoci cu e dirigentenan politico comercial !

Porfin e gremionan comercial a mustra nan berdadero cara mahos na comunidad

STA. CRUZ-- Cada vez cu gobierno di MEP sinta, e mesun 'netwerk' conoci pa nos ta bin den accion pa trata na stroba gobierno di MEP. E miembronan di e 'netwerk' aki ta reuni hunto, palabra strategia y laga AVP guia e proceso pa trata na obstaculiza tur cos bon pa nos pais. Nan wega sushi ta, hunga via Camara di Comercio, ATIA, San Nicolas Business Association pa hunto cu cierto elementonan den Banco Central, un paar den Raad van Advies y cu poco aliado na Hulanda trata na laga e gobierno autentico y legitimo di pueblo trompica.

Ora nan aliado AVP ta den gobierno gelapi tur cos ta sosode bao di capa di cu 'nos mester un gobierno'. Tur clase di corupcion, ladronicia di placa, fraude, malgastamento di placa etc. a tuma lugar, entrega di autonomia, a kita seguridad nacional, a pone KB ariba ministro di Husticia, a trece De Ruiter pa investiga ministernan, polis, Ministerio Publico, Controlaria General pa investiga un ministro di OLA pa 4 proyecto etc. y nunca gremionan comercial a actua.

Con ta eligi e directiva pa Camara di Comercio? E ta un eleccion ficticio, unda e sponsornan di AVP ta percura pa pone su hendenan den directiva, mescos cu den ATIA y pa no papia mes di San Nicolas Business Association. Kende ta e e presidente di Camara di Comercio? Padrino di e 'bruid' di Mike Eman, swa di doño di AVP, partidor di saco di AVP riba diasabra di Carnaval 2005 den Vondellaan.

E yiu muher di un ex-candidato di AVP, un tal sra. Gonzalez cu ta AVP.

ATIA su presidente ta sobrino di Jossy 'M' cu ta odia MEP, cu a bay asina leu di bisa cu 'si mester pone nos pais plat, lo costa nos menos cu e medidanan'. Un expresion sumamente condenabel y iresponsabel pa un dirigente frustra cu te ainda no kier respeta resultado di e ultimo eleccion.

E hoben vice-presidente di ATIA tambe ta casa den neishi di AVP.

E presidente di San Nicolas Business Association ta un AVP raha, mescos cu esnan rond di dje.

Meta di AVP ta pa manda nan satelitenan dilanti pa mira con cos ta bay y pa despues AVP bula aden.

Awor cu mayoria di sindicato a descubri e agenda scondi - palabrá cu AVP! - cu e gremionan comercial tabata tin, ta mas cu logico cu nan no kier a sigui lastra garoshi.

Con por ta posibel cu e gremionan comercial por sostene hendenan cu a laga nos pais financieramente na werki, a horta nos pais den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, a cera 'dealnan' raro y straño cu Radisson, aeropuerto, Setar/Fabela, compra di radar etc.

Awor cu pueblo a descubri e complot di AVP, a cuminza ataca e Sindicatonan den Union.

Pueblo, keda alerta pa e siguiente pasonan diabolico di AVP, unda no ta exclui maramento na dos cu cadena y lastra curpa riba caya.

Ta conoci caba cu AVP su mentalidad ta sushi y no ta nada bon pa nos comunidad.



SIÑA UN PROFESION AWOR!!!
Pa un mañan mihor....
Un bunita y exitante profesion cu ta ofrece bo un bon futuro!!!
Cursos di:
•Les completo di Estetica Corporal y Facial
•Seminario di Actualizacion y Especialisacion
•Terapianan complementaria o Natural
•School di Peluqueria
•Les di Manicure y Pedicure
Supera bo mes!
Bira:
*Terapeuta *Estetisista
*Estilista y Maquilladora professional
*Manicurista
Tur nos Lesnan ta duna pa profesionalnan , nos les ta den clasnan chikito y e cupo ta limita!
Gente Bella Spa
Engelandstraat #7 • Tel: 588-0494 / 566-2009

Desayuno Spiritual
Dialuna pa Diabierna
5:00 - 6:30 a.m.
8:00 - 9:00 a.m.
1994 12 2006
GFM 99.9 GALACTICA
*** Landhito "El Sanito" * E Apostel di Oracion ***

Remitido

Polis no t'ey pa sirbi nan saco so, pero pa protege pueblo.

Mi no ta generaliza, pero ta pa placa y mas placa polisnan a bay manifesta. Ta un berguenza di mira con polis- y otro sindicatonan den union cu ta yama nan mes defensor di e clase obreril hunto cu comercio a laga Partido A.V.P mal usanan y hiba nan bay manifesta pa bula cabez di 1500 trahador di gobierno.

Boso no ta consciente cu e 1500 trahadornan ey tambe tin famia pa cria. Si Mike Eman ta un homber di corahe pone nan nomber pa pueblo sa ta ariba ken bo tin rabia y cu Bo kier kitanan for di nan trabao, Bo sugerencia pa mandanan den sector priva, ta mescos cu mandanan riba caya, filosofia di sector priva ta, tuma Bo dos luna na trabao riba proeftijd y despues nan ta manda bo cas, foei Mik! Ta ki clase di wega di Tja Nanzi bo kier hunga cu 1500 trahadornan di gobierno. Si A.V.P no a derocha placa di pueblo na Miyones nos lo no ta sufri di e medidanan cu ta bay bin. A.V.P a bende Aruba cu Curaçao e inolvidabel 8-8 pa 12-8. Todo por todo A.V.P Mike Eman kier bende Aruba cu Union Europeo, unda cu Aruba lo no tin ningun beneficio. Awor Mike Eman kier bende e 1500 trahadornan di gobierno cu sector priva pa placa pa campaña, ki berguenza! Anto cu apoyo di polis cu a lubida riba seguridad di nos banconan, seguridad di e pueblo di Aruba, seguridad di nos turistanan cu ta pilar di nos economia. Di antemano tur hende tabata sa cu polisnan lo bay manifesta, cuanto dropping di droga lo tabata tin e dia ey, of e por ta un plan bon prepara pa drenta droga, ya cu e dia ey lo no tin polis ariba caya. Dios spaar nos di S.P.A cu I di e Amin na cabez. Antes Aruba tabata conoce polisnan bon entrena cu orden respet y disciplina, Bo no tabata haya nan broeki sushi benta riba caya, polis t'ey pa sirbi e pueblo so. Bo no ta haya un polis ariba lista politico, den politica polisnan solamente ta sirbi pa hala garoshi y nada mas. Imagen di Cuerpo Policial ta den un decadencia door di cierto polisnan, no ta pornada sr. Ronny Bernadina ta bandona Cuerpo Policial.

Continuamente nos tin cu tende "si polis no ta horta placa e ta horta joyas, si polis no ta bati muher, e ta bati indefensonan, polis ta bende droga, lesbian y shisheria den cuerpo policial etc" cierto polisnan no tin integridad di ta un polis. Ki bal Bo ta paga un polis cu un estatura di un enano (dwerg) y den un pelea lo e no por defende ni su mes, corda un otro, ta placa di pueblo benta afor y cu overtime ariba dje. Tin di nan cu ta kere, debi cu nan tin revolver na nan banda nan ta sintinan mas homber cu tur otro homber, antes bo no tabata sa color politico di un polis, awor aki mayoria di nan ta cana bisti cu dashi berde. Y cu cierto polisnan ta biba ariba nan budget y ta depende ariba nan overtime ta berdad.

Nan overtime ta wordo planea adelanta, awe ami ta keda cas, pa abo bay traha! Ni cu gobierno triplifica e cuerpo policial, toch overtime ta sigui wordo yena. E cantica di e pueblo di Aruba ta: tanto bal nan t'ey o laga di t'ey, ta keiro polis ta keiro.
Si por a corta overtime ariba Warda Nos Costa mester corta tambe overtime mescos ariba di e polisnan, ley pa un ley pa tur! No por permiti cu polisnan ta sintinan ta biba den un estado totalitario (nos ta manda) y cu nan ta kere cu nan ta un gobierno ariba nan mes, cu ningun hende no tin nada di bisa nan. Mester siñanan kico ta norma y valornan, respet pa nos gobernantenan, ta pueblo a eliginan y polis mester percura pa nan wordo respeta y proteha, esey ta trabao di un polis, implanta respet orden y disciplina den comunidad.

E deseo di e comunidad di Aruba ta: ki dia polis ta cuminza gara e 'Drug Dealernan', e 'King Fishnan', no piskechi, pa asina trece bek e tranquilidad y confianza den polis cu tanto Aruba ta desea.

VOX POPULI VOX DEI
VOZ DI PUEBLO TA VOZ DI DIOS

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
OPORTUNIDAD PA TRABAO
SOLO DI PUEBLO TA BUSCA UN PERSONA PA TRAHA DEN NOS DEPARTAMENTO DI LAYOUT
MESTER SA TRAHA CU:
ADOBE INDESIGN (QUARK EXPRESS) Y UN POCO CU ADOBE PHOTOSHOP
YAMA: 585-9500 Y HACI UN CITA

Servicio di Impuesto ta participa cu:

E servicio di caha lo ta diferente awe, dialuna mainta

STA. CRUZ-- – Servicio di Impuesto ta participa cu su servicio di caha lo ta diferente dialuna awe, dia 26 di Juni. Debi na un examen obligatorio relaciona cu un curso di trabao, Servicio di Impuesto lo opera cu menos cahero tanto na Oranjestad como na San Nicolas. Pa loke ta e servicio di caha na e oficinanan auxiliar (hulpbestuurskantoren), esakinan lo no cuminza na e orario di custumber sino lo habri pa 11:00 di mainta.

E servicio di caha na Oranjestad si lo ta habri manera custumber.

Servicio di Impuesto ta pidi comprension pa esaki y ta participa cu e servicio di caha na e oficinanan auxiliar ta sigui normal atrobe despues di 11'or di mainta.

Mangosteen juice
Independent Distributer of Xango
Ta invita pueblo di Aruba in general pa bin haya sa mas over di e fruta "mangosteen". E ta un juice cu por trese cambio den bo salud y den bo bida diario.
Asisti na un seminario general na:
Fecha: 30 Juni 2006
Lugar: Sabana Blanco 70-E
Ora 19:30 pa 21:00
Entrada: Gratis
Fecha: 01 Juli 2006
Lugar: YMCA - San Nicolas
Ora 19:30 pa 21:00
Entrada: Gratis
(no menor di edad)
Pa mas informacion yama:
592-7117 / 746-5715 / 741-4009

Huramentacion di personal di Guarda Costa





STA. CRUZ – Entrevistando sr. Rudy Beaujon cual ta stuurman di Kustwacht ta papia den nomber di sra. Carmen Tromp. E ta conta lo siguiente: "E grupo a cuminza dia 5 September aña pasa, nan a keda cla dos luna pasa. Cinco di nan di Aruba y tres di Curaçao cu no a huramenta ainda. Nan a probecha di bin cu e grupo di Aruba awor cu tur papel a keda cla. Nan a cuminza traha for di dia cu nan a keda cla pero nan no a subi lama ainda door cu nan no por carga arma y nunca bo no sa ki situacion bo ta haya bo mes aden. Ta hopi peligroso pa sali sin arma dus nos a opta pa no laga nan subi lama ainda mientras cu nan no huramenta. Pa nos cera gruponan completo hopi tin cu bay riba overtime pero manera bo sa caba tin e asunto di overtime. For di September te cu dos luna pasa nan a bay opleiding. Nan a haya diferente tipo di training. Semper nos tin falta di personal. Nos tin cu draai cu cinco ploeg pa 24 ora pero nos ta bezig ta draai cu cuatro ploeg so pero hopi krap. Pesey algun tin bay riba overtime", sr. Beaujon a termina.





Servicio Publico: ladron a horta un laptop importante pa studiante

STA. CRUZ--Diarazon pa ser exacto dia 21 di Juni entre 7:30 pm pa 1:00 am ladronnan a drenta den cas na Sta. Martha y nan a bay cu un laptop marca Dell model# PP21L y algun articulo elecronico di mucha. E laptop ta di Derrell y Jarred Croes y tin tur nan informacion di school den dje. Si un hende sa algo di e articulonan aki por favor yama 566-3723. Lo tin recompensa.

Ingles Para Latinos

Primer nivel de Ingles

Aprenda rapido, un camino hacia la fluidez...

Con P.C. Knowledge

Dia: 4 Julio
Horario: 7:00 pm - 8:30 pm
Costo: Afl. 175,= por mes
Duracion: 2 meses incluido libros de W. Harvey

Tel: 585-0373
de lunes a viernes
9:00 am - 5:00 pm
Sabado: 9:00 - 12:30 pm

PC Knowledge

Aruba Bank a reparti "ABOpass" diasabra ultimo

Introduciendo e sistema mas moderno y sigur di haci "on-line banking"

STA. CRUZ/ ORANJESTAD – Diasabra for di den oranan di mainta clientenan por a pasa busca nan ABOpass na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri. E sistema di distribucion tabata masha eficiente y e usuarionan di ABO a wordo atende masha liher.

Tambe nan por a mira un video cu a guia nan paso a paso door di e stapnan pa usanan ABOpass. Ademas di esaki tambe tabatin computer disponibel, cu bao di guia di un funcionario di Aruba Bank, tabata asisti e usuarionan con pa usa e ABOpass.

E asina yama "ABOpass" ta un sistema ultra-moderno cu usuarionan di "on-line banking" ta usa pa por haya acceso na nan cuentanan y pa por haci transferencianan via internet.

Mester menciona cu fraude cibernetico a para bira un di e dolornan di cabez mas grandi pa banconan internacional durante e ultimo añanan. Banconan cu un vision mas leu sinembargo a percura pa bin cu sistemanan inovador, na unda ta haci casi imposibel pa "hackernan" por haya acceso na cuentanan di banco di nan clientenan. Entre e lista di banconan internacional cu e vision aki, awor ta figura tambe Aruba Bank, como e prome aki na Aruba pa introduci e sistema aki.





Despues di algun siman di promocion y recordatorio, den weekend e gran mayoria di e usuarionan "ABO" a pasa busca nan "ABOpass" na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri. Ademas tur usuario a ricibi, un brochure cu guianan paso a paso pa usa nan ABOpass.

Riba e fotonan adhunto por aprecia algun di e clientenan cu a acudi personalmente pa haya nan "ABOpass" pa nan por sigui haci nan diligencianan bancario via nan computer, cu un garantia di ta usando un sistema moderno y sigur.

Aruba Bank ta recorda tur usuario di ABO cu dia 5 di Juli proximo e sistema nobo ta drenta na vigor, haciendo asina cu si bo no tin bo ABOpass lo bo no haya acceso mas na bo cuentanan via ABO.





Mondi dilanti di Centro di Husticia na candela





STA. CRUZ-- Tabata den oranan di anochi pa 10:00 riba dia di San Juan cu tabata tin un candela na Centro di Husticia na Macuarima.

Hopi hende a kere cu ta Centro di Hustica tabata na candela. Tabata tin mironesnan pasando den auto pa mira kico tabata sucediendo. Pero a resulta cu esey no tabata e caso.

Kizas e agentenan policial a dicidi di celebra San Juan "Dera Gay"? Nos tin informacion cu desconocirnan lo mester a cende e pida mondi net dilanti di e Centro na candela, di cual candela a bira uno bastante grandi y a causa bastante furor.









RBTT Bank ta extende campaña di goal di descuento

STA. CRUZ -- RBTT Bank ta anuncia awe cu a base di demanda popular RBTT Bank ta extende su campaña di Mundial cu 1 siman mas. Probecha awor pa score bo goal di descuento te cu dia 7 di Juli na un di RBTT Bank su branches.

Siman pasa tabata yen di goal cu tres goal di 5% di descuento cu a cay na RBTT Bank su oficina principal. Sr. Ricardo Ernesto Kun Gallegos a aplica pa su prestamo y a score 5% di descuento. Riba e portret por mira sr. Gallegos den presencia di sr. Reginald Tromp (Customer Service Representative - Sales). Un rato despues sr. Eugene Tromp a aplica pa su prestamo y tambe a score un tremendo 5% di descuento. Riba e portret por mira sr. Eugene Tromp den presencia di sr. Reginald Tromp (Customer Service Representative - Sales).

E sigiente dia sr. Roy Brete a aplica pa su prestamo y inmediatamente el'a score 5% di descuento. Riba e portret por mira sr. Brete den presencia di Martiza Bermudez(Customer Service Representative – Sales) y Silvia Evertsz (Branch Manager). Hopi pabien ta bay na señores Gallegos, Tromp y Brete cu nan bunita premio.



Entrante e siman aki tambe bo ta ricibi un bunita bala di football di RBTT si bo prestamo keda aproba. Tur cliente cu ya caba nan prestamo a wordo aproba den e campaña aki, tambe por pasa busca nan bala di football na e branch cu nan a aplica pa nan prestamo. Oferta ta valido tanten cu tin den stock.

Abo tambe por score bo goal di descuento aplicando vpa bo prestamo personal of prestamo pa auto!

Haci nos un bishita awe mes y aplica y score bo goal di descuento!





Balloons Princess

Na tur mayor, orguyoso di nan yiu cu a caba di gradua, esaki ta e oportunidad pa demostra boso aprecio cu un bunita areglo di Peluche of Cusinchi sea den ballon, celofan of acompaña cu flor bibo na prijs special

Princess Balloons & Flowershop
Por haci pedido na tel. 585-9688 of 585-6287
of pasa cerca nos na Balashi 38-A

MEP cu pregunta categorico:

Mike, kendenan den bo partido ta e berdadero ladronnan y unda tur e placanan horta a bay?



STA. CRUZ-- A dura demasiado tempo, pasobra si e caso di ladronicia di siglo di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas mester a bin prome cu e eleccion di 23 di September 2005, pueblo den un forma mas severo sigur lo a castiga esnan cu a bay cu mas di 50 miyon florin di placa di pueblo.

Tur dialuna mainta, Mike, Ready Kilowatt, Cahero, Arthurcito ta abusa cu palabra contra tur politico y varios familiar di MEP.
Manera ex-hoofdofficier Frits de Groot a declara na su despedida, cu den cu carera como fiscal nunca el'a yega di mira tanto corupcion, fraude, hortamento di placa structura, manera den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Cu a dura casi 4 aña pa pueblo porfin por cuminza haya sa kico a pasa berdaderamente ta un lastima, pero ora huez mes kier tende mas di 80 testigo - cu e malandronan mes a pidi - anto bo mes por conclui con e cos aki ta hinca den otro.

Dia 7 di Juni ultimo huez a cuminza fada di e fechorianan cometi y den su sentencia e ta papia palabranan cla.
Un contratista di AVP "Aris" di campañador di Mike, activista grandi y pilar di AVP a cobra na un forma desproporcional un suma di Af. 895.569,00, esta casi 1 miyon florin. Con e fulan a cobra e placa aki?
E compania Aris hunto cu Thadeo, supuesto contratistanan, tabata haci ofertanan falso na Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, a paga placa bao mesa na e hendenan di e fondo/fundacion, bao di cual funcionarionan di gobierno, incluyendo e ex-Minister di Finanzas Tico Croes. E contratista tabata sa cu e hendenan aki tabata actua contra ley cu e destahonan ficticio pa duna e compania Aris e 'trabaonan'. Aris a cobra sin haci e trabaonan of a haci solamente un parti chikito. Cu esaki Aris a perhudica pais Aruba.
Locual tin describi aki riba no por a ser contradeci pa Aris y a keda proba cu deliberadamente nan a participa na actonan bochornoso cu a costa pueblo hopi placa.

Aris tabata sa cu e 'trabaonan' otorga na dje tabata basa riba ponencianan incorecto y contra ley. Huez a constata cu tabata tin malversacion di placa di pueblo. Huez a sentencia Aris – contratista di amigo di Henny y Mike y activista grandi di AVP – cu nan mester paga gobierno, esta pueblo un compensacion, pasobra nan a viola nos leynan y a comete practicanan dudoso cu segun nos ta castigabel. A cay e prome pisca chikito y awor mester gara e kreeftnan den AVP.
Nos kier bisa pueblo cu ainda falta 49 miyon florin cu AVP a laga desaparece den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Awor cu pueblo Arubano, habitantenan di San Nicolas a cuminza haya sa con nos placa a cria pia, a ser horta y hinca den negoshinan familiar, nos mester continua te ora nos haya e pisca grandi aden.

Pueblo mester por corda cu Henny a declara cu e no tabata sa nada kico su hendenan, 'contratistanan' tabata haci, pero castiga nan, pasobra e mes a ser yuda pa 'get away' atrobe, mescos cu den e garantianan, Radisson, Fabela, Radar, zee- en luchtbrieven etc.

Pueblo pagador di belasting ansiosamente ta den espera pa e pisca grandi wordo gara den e net hudicial.

PC Knowledge
bo progreso nos compromiso
P.C. KNOWLEDGE CU TREMENDO CURSO DI COMPUTER!!

Computer Fun Camp:
- dia 17-18-19-20-21 di Juli
-orario: 8:00 am te cu 12:00 pm
-prijs/costo: Awg.75,- pa persona
-edad: 8-13 aña

Curso di 3 luna:
-dia: 24 di Juli - 2 biaha pa siman
-orario: 2:00 pm - 3:30 pm
4:00 pm - 5:30 pm
6:00 pm - 7:30 pm
-prijs/costo: Awg.150,- pa luna
-edad: 9-13 aña

Yama reserva na 585-0373 y participa y gana un computer nobo!!

Adres: Santa Cruz 32-C
(tegenover di Colegio San Hose)
Tel: 585-0373

Un tiki mas di Wowo di Casibari y tambe di Dera Gay cu a wordo bon concuri na Casibari Rock Formation







STA. CRUZ – Durante un entrevista cu Solo di Pueblo a tene cu represente di Casibari Rock Formation, a wordo declara cu e idea ta cu tabata den e ambiente cultural, ta haya cu tin falta di un tiki di diversion pa nos hendenan, kier trece ambiente vooral pa nos hende grandinan. E intencion ta pa ainda nan goza di un ambiente di bandanan live. Esey a wordo haci pa haya e lugar, ta contento cu a haya Casibari pa asina por brinda nos pueblo un diversion sano. E lugar ta disponibel pa cualkier evento p.e. fiestanan priva, charlanan etc. Tin paketenan cu por ofrece na e clientenan. Tambe a enfoca riba nos muchanan di bario. Paradera ta un bario cu a crece hopi y falta diversion den e bario. A busca e lugar pa asina ofrece e lugar pa diferente actividad pa nos muchanan tambe entre otro dianan di mucha y den vacacion ta bay tin eventonan pa nos muchanan. E lugar tin mas of menos 10 aña cera, a dura 3 luna di trabaonan intensivo pero ainda no ta completamente cla. Fase 1 ta cla pero ainda falta diferente facetanan pa keda cla, eseynan poco poco cu tempo lo keda cla.









The Place to Be
Bin y Pasa Bon
Santa Cruz 48
Tel: 585-5099

Cu e pago di prima di vacacion diabierna ultimo

Gabinete Oduber IV a cumpli un biaha mas cu e empleadonan publico y esaki tin AVP completamente disgusta

STA. CRUZ-- Un biaha mas e deseo ferviente di e partido anti-empleado publico, esta AVP pa e gobierno actual no cumpli cu e empleadonan publico no a bira realidad y a keda solamente na 'wishful thinking'.

Esaki ta na momento cu Gabinete Oduber IV a percura pa pago di e 'vakantieuitkering' na e empleadonan publico diabierna ultimo.

Manera un y tur ya ta na altura, ta e gobierno actual a percura desde aña pasa caba pa aumenta e porcentahe di 'vakantieuitkering' for di 7 % pa 8 ⅓ %, cual ta igual na un salario completo.

Alavez pa kita tur duda y malinformacion ta bon pa recorda e profetanan di disaster di AVP cu den pasado ta Gabinete Oduber I na Juni 1992 a re-introduci e pago di 'vakantieuitkering', despues - cu pa motibo di e situacion financiero di gobierno - durante un periodo esaki a wordo para. Tambe ta Gabinete Oduber I a percura pa debolbe e empleadonan publico e 7 ¾ % (te na un maximo di 8 ½ %) di salario.

Pues Gabinete Oduber IV – fuera di e pago di Bashi-uitkering di Af. 500,00 na Januari y e pago di Gelijk bedrag di Af. 1250,00 na November – ta sigui cumpli cu e pago di 'vakantieuitkering' na e empleadonan publico y ta spera cu e empleadonan publico lo haci bon uso di e salario extra aki cual ta beneficia nan y nan familia.

AVP ta sigui fabrica su mentiranan

Alavez partido MEP kier a coregi un mentira flagrante cu e marioneta sr. Delwyn Gomez di AVP ta ventila den comunidad, esta cu ta nan partido a kita tur medida cu den pasado a wordo tuma. Ta hustamente pa motibo cu sr. Gomez ta un mentiroso patetico su persona no por a keda den fila di nos partido prestigioso MEP y di carambola e mester a busca su refugio den e 'roversnest' di partido AVP!

Ta bon pa recorda sr. Gomez y AVP cu e medidanan cu a wordo tuma na 1985 – despues di cierre di Lago y cu gobierno a perde mitar di su entradanan – tabata necesario p'asina nos por a drenta nos Status Aparte den un forma responsabel.

A introduci e ley di 8.2 % di Impuesto di Solidaridad, cu mester a dura solamente 2 aña y pa despues e termina completamente.

Y kico nos a mira? Despues cu AVP a hiba un campaña mentiroso na 1985, esta cu asina nan drenta gobierno nan lo kita inmediatamente e medida aki y tambe percura pa baha prijs di gasolin (Kende no ta corda Henny Eman para na e famoso pomp di gasolin!), e partido mentiroso aki no a kita ningun clase di medida pero a djodjo durante dos aña sigui (1986 y 1987) cu e entradanan di e Impuesto di Solidaridad y tambe nan no a baha ningun clase di prijs di gasolin manera cu Henny a priminti sagradamente. Alcontrario, segun Landsverordening di 24 di September 1987 den articulo IV nan a aumenta e invoerrechten riba gasolin den un forma drastico y esaki cu forza retroactivo te 1 di Januari 1987.

Y na momento e ley di e Impuesto di Solidaridad a termina na fin di 1987, partido AVP a claba pueblo un otro puñal den lomba door di introduci na 1988 un Impuesto di Solidaridad NOBO di 4.1 %.

Durante e tres añanan aki (1986, 1987, 1988) Gabinete Eman I y AVP a ricibi mas di 90 miyon florin na Impuesto di Solidaridad.

Fuera di e sumanan aki Gabinete Eman I a haya 100 miyon florin di ayudo presupuestario for di Hulanda cu ta un suma cu partido MEP via IMF a percura y sangra p'e.

Alavez partido MEP kier a recorda cu na 1986 partido AVP cu su gobierno gelapi na cuater a haya un situacion positivo pa loke ta e finanzas publico di pais Aruba.

Gabinete Eman 1 a laga traha un rapport mediante oficina di accountant Moret & Limperg y dia 28 di Febr. 1986 e rapport a bin cla. E rapport aki ta indica cu e Bestuurscollege di MEP a laga atras lo siguiente: CASH den caha di gobierno (Liquide middelen) 32 miyon Florin, pa COBRA for di esnan cu debe gobierno (Vorderingen) 335 miyon Florin y DEBENAN (Schulden) 87 miyon Florin.

Pues e POSICION FINANCIERO (Financiele positie) di pais Aruba tabata 280 miyon Florin POSITIVO dia prome di Jan. 1986!

No ta MEP ta bisa esaki pero ta e propio gobierno di AVP mediante di Moret & Limperg cu a laga investiga e maneho financiero di e Bestuurscollege di MEP!

Cu esaki partido MEP kier a kita tambe tur storia fabrica encuanto e situacion financiero cu Gabinete Eman I a hereda na entrada di Status Aparte.

MORET
&
LIMPERG

1. Financiële positie van het land Aruba per 1 januari 1986.

Onderstaand geven wij U een zeer globaal inzicht in de financiële positie, inhoudende het saldo van de liquide middelen vermeerderd met het saldo van de vorderingen en verminderd met de nog te betalen schulden van het land Aruba per 1 januari 1986:

Liquide middelen		f. 32.000.000,-
Vorderingen	f. 405.000.000,-	
Af: Dubieuze debiteuren	- 70.000.000,-	- 335.000.000,-
		f. 367.000.000,-
Schulden		f. 87.000.000,-
Financiële positie		f. 280.000.000,-

Hierbij kan worden opgemerkt dat nagenoeg alle vorderingen en schulden als direct vervalbaar kunnen worden beschouwd.

Drumi dushi y relax...
Riba e mihor matras
Full Matrimonial / Queen / King / Split King / Super King
E mihor producto, servicio y elegancia ta nos specialidad
Sabana Blanco 34-A pazuid di Texaco Wayaca
Telefoon: 582 2709 - 582 4405

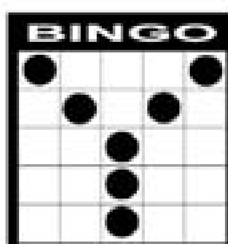

Tur Diadomingo
pa 1or di merdia



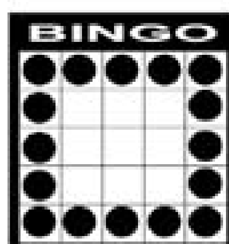




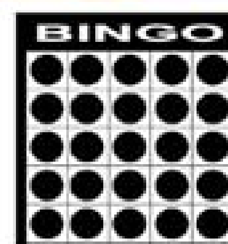




Wega #1 Afl.500,-



Wega #2 Afl.5000,-
Den 37 Yamada



Wega #3 Progresivo
Den 50 Yamada

Progresivo den 50 yamada
Afl. 21.735,=

Si e Progresivo wordo gana of no, e weganan #4,#5 y #6 ta sigui normalmente.

Wega #4 Afl.3000,-
Den 51 Yamada

Wega #5 Afl.2500,-
Den 52 Yamada

Wega #6 Afl.2000,-
Den 53 Yamada of mas

Yama Tel.5643005 - 5643006 - 5643007 ora bo gana
1or di merdia via Top Fm 95.1 y Rumba 91.5

Según Kamer van Koophandel:

ARUBA MESTER DI UN GOBERNACION "LEAN AND MEAN"

STA. CRUZ---Den tur e debatenan di ultimo tempo tocante e medidanan, a critica cu gobierno no ta haciendo practicamente nada pa baha gasto. Gobierno, segun e critica, ta comportando su mes manera un ama di cas cu ta zundra e casa pa trece un salario mas grandi cas tur quincena, pero no kier baha man cu cierto gastonan di cas cu no ta necesario.

Esey ta un berdad grandi, pero no ta bisa nada ainda tocante unda gobierno lo mester bay reduci gasto. Ora ta discuti e gastonan di gobierno, no ta solamente un cuestion di papia di baha nan, sino tambe di kico gobierno ta suppose di haci y kico no. Punto di salida mester ta un aparato gubernamental cu ta haci solamente trabaonan necesario, na un manera eficiente y cu un minimo di gasto. Un gobernacion "lean and mean", manera un atleta bon entrena.

Un prome pregunta lo ta: unda e gastonan grandi di gobierno ta hinca? Sin duda algun e gasto mas grandi ta salario y pago di pension pa empleado publico. Riba esaki ta bin e gastonan halto di oficina, muebles, computer, telefon, corriente, etc, pa e empleado publico por traha. Ta indispensable tene e gastonan aki bao control pa evita cu nan ta come placa cu mester bay pa inversion duradero cu gobierno tin cu haci. Aunque gobierno sapatea, aki lo mester cuminsa haci algo.

Pa mantene gasto di salario y pensioen razonable, tin dos opcion: of mes hopi hende cu menos salario y beneficio (menos pensioen, p.e.) of menos hende cu mesun salario y mesun beneficionan. Esey kier meen cu gobierno ta kita ningun hende for di trabao y ta baha salario di tur, of nan ta analiza unda tin personal di mas, ken nan ta y facilita pa nan bay for di servicio di gobierno y sigui nan carera otro caminda.





Naturalmente cu mester atende mesora tambe e departamentonan cu mester mas personal, pues mester traha un plan completo di henter aparato gubernamental pa mira con por move personal internamente sin necesidad di contrata personal nobo.
Relaciona cu e plan aki mester haci un analisis di e tareanan esencial di gobierno y esunnan cu por contrata compania priva pa hacinan. Lamentablemente e nomber Hulandes pa esaki ('kerntakenanalyse') ya caba a bira algo cu tur hende ta papia di dje, tur hende ta di acuerdo, y nada ta ser haci, pasobra aparentemente mester warda pa bin un batayon di experto Hulandes atrobe pa gana miyones na proyecto di reorganizacion, mientras cu e falta di voluntad politico pa verdaderamente sanea gobernacion ta haci cu un paar di aña despues ya e nombramentonan politico sin rumbo ni plan a haci cu no por ripara mes cu e batayon di experto a yega di pasa Aruba.

Ta pesey lo ta bon pa e biaha aki implementa un reorganizacion cu ta aplica ideanan inovativo di organizacion gubernamental y no ta keda pega den tempo. Por ehemplo dor di introduci un aparato central di servicio, cu ta minimaliza duplicacion di trabao na e departamentonan individual. Un bon ehemplo di esaki ta DPO, cu lamentablemente nunca a haya chens di demostra su valor y actualmente ta wordo desmantela poco poco.

E motibo ta cu e tendencia actual ta cu cada ministerio ta un gobierno riba su mes. Pero nos mester waak loke ta conveni e comunidad, y no e politico individual.



20% extra credito ora bo recarga bo celular cu cualkier caarchi pre-paid di Digicel.

PAPIA MAS CU DIGICEL

Digicel™
Spera Mas. Hanja Mas.

Oferta ta valido Diasabra Juni 24, Diadomingo Juni 25 y Dialuna Juni 26.

Segun Parlamentario drs. Andy Lee:

Lessentabel Ciclo Avanza ta keda controversial

STA. CRUZ--E asunto di lessentabel nobo di Minister di enseñanza ta keda uno controversial. E ta controversial pa e escogencia di Minister pa desvia di e conseho di Departamento di Enseñanza. Tur e experticio di e Departamento aki, tur e preparación di 11 aña pa desaroya y implementa inovación den enseñanza avanza no tabata suficiente pa Minister. E decisión di Minister di Enseñanza pa cambia e lessentabel tambe ta controversial pa e periodo cortico promer cu comienzo di Ciclo Avanza: tres luna prome cu Ciclo Avanza cuminsa Minister ta sinta torno na e lessentabel.

Den e siman cu ta tras di lomba por fin nos a mira con Minister di Enseñanza a sali duna información ariba Ciclo Avanza. Di e parti aki e merece toch un elogio. Locual si ta resalta ta cu henter e splicacion cu a keda duna ta basa ariba e Nota di maneho di Ciclo Avanza cual a ser entrega na Februari 2005 y a keda acorda pa Minister Frido Croes na Juni 2005. Locual ainda no ta keda claro ta, si ta usa argumentonan for di rapport aki pa hustifica Ciclo Avanza, dicon no ta sigui e consehonan di e mesun grupo di expertonan aki di Directie Onderwijs? Pakico expertonan di Directie Onderwijs ta bon pa duna información encuanto Ciclo Avanza, pero ora di tuma decisión encuanto lessentabel pa Ciclo Avanza si e expertisio di Directie Onderwijs no ta suficiente? E 11 aña di desaroyo di inovación den enseñanza avanza no ta conta mas ora Minister mester tuma decision?

E hustificacion di Minister di tin e alumno central den e decisión encuanto e lessentabel ta pone e interes di e expertonan di Directie Onderwijs den un luz hopi negativo. Ta ken su interes anto Directie Onderwijs tin na pecho? Kizas ta bon pa Minister splica su mes ta ki problemanan tin anto na Departamento di Enseñanza cu e no por sigui nan conseho. Kico esaki ta bisa di e posicion di Directie Onderwijs den e proceso di maneho pa innovación den enseñanza avanza? Si Minister como nieuwkomer ariba tereno di Enseñanza ya caba sa mihor di Ciclo Avansa cu e expertonan di Directie Onderwijs, pakico no hef op e grupo y spaar nos Pais un cantidad di placa cu según Minister no ta bon usa toch? E situación mas probable ta cu no tin problema na Directie Onderwijs, pero e ora Minister di Enseñanza debe un hustificacion di e cambio den e lessentabel y trece claridad ariba e consehero(nan) cu si ta goza su confianza. E peliger di e decisionnan desviante di Minister ta sinta den e cambionan cu e ta haci sin duna hustificacion alguno. Mester acepta pues e desicionanan aki a base di confianza den persona di Minister, tur es tempo cu e consehonan di Departamento di Enseñanza ta ser haci conhunto cu school- y mayornan, y ta ser hustifica den notanan di maneho cu ta keda presenta na Minister.



E atraso den decisión di Minister di enseñanza ta haci cu schoolnan tin poco tempo pa implementa Ciclo Avanza na drechi den e proximo aña escolar. Mester tene na cuenta cu aki dos siman vakantie ta cuminza, y atención na schoolnan ta pa termina e aña escolar. Durante 6 siman di vakantie cos lo ta hopi keto na schoolnan, y lo dedica poco tempo na Ciclo Avanza. Na inicio di aña escolar tur problema lo manifesta relaciona cu Ciclo Avanza. Pa cuminza: ken lo bay paga pa e oranan extra awor cu e cantidad di lesuren a ser aumenta na 40 ora?

Si Minister di Finanzas no tin placa pa paga esaki, ta e mayornan lo mester paga anto? Lo ta interesante pa Minister duna claridad ariba e aspectonan di implementacion di su lessentabel aki den e siman aki.

Muebleria Zayneb
Wilheminastraat 58-B
Tel/Fax: 588-2458
Bin celebra hunto cu nos, nos prome aniversario cu mercancianan NOBO, NOBO y cu facilidadnan di pago na bo gusto!!!
Nos tin Kashi paña 2 y 3 porta.
Cama di 1 y 2 persona di puro palo
Pasa wak nos camanan, tualet, nachtkastjey comode di puro palo

20% extra credito ora bo recarga bo celular cu cualkier caarchi pre-paid di Digicel.
PAPIA MAS CU DIGICEL
Digicel™
Oferta ta valido Diasabra Juni 24, Diadomingo Juni 25 y Dialuna Juni 26.
Spera Mas. Hanja Mas.

Segun Melvin Quilotte di RED

NO TIN RESPET, NO TIN CONSIDERACION

STA. CRUZ--Ta manera bo ta trahando bo cas nobo of renovando esun actual, y e contratista no ta dunabo cuenta di e gastonan cu bo ta haciendo. Bo no ta ricibiendo ningun recibo, e trabaonan ta avanzando hopi poco poco, e calidad ta laga di desea y bo situacion ta birando mas precario cada dia te cu bo ta coriendo e risico di perde loke bo tin y bo no lo por disfruta di e cas tan anhela. Bo a confia cu e contratista lo a sa di administra bo placa pero el'a lagabo na caya. Ora cu bo kier a controle, el'a bisabo cu e sa con handle tur cos, no bise nada. E sa, si e ta trece e diez yarda di grijs den un pickup of den un Lexus. E sa, si ora e viaha pa Hulanda pa cumpra e panchinan pa e dak di bo cas si e ta viaha den business class of economy class. E sa, si ora e ta ayanan e ta keda den un hotel di cinco strea of motel. E sa, si e ta come lobster of pan cu potham. E sa, con pa usa bo placa, abo a dune trabao y paga su salario pero e ta dicidi con ta malgasta e placa cu bo kier construi of renova bo cas. Di otro banda bo ta haya un contratista nobo cu ta dunabo cuenta di su gastonan, cual stoel el'a sinta den avion, unda el'a keda, kico el'a come. Tur esaki pa mustrabo cu ora abo ta soda y sacrifica pa construi of renova e cas ey e ta para banda di bo. E ta dispuesto pa spaar pa bo, e ta dispuesto pa dunabo un man amigo pa bo mira y disfruta di e cas tan anhela. E no ta manera e otro cu No Tin Respet, esun cu

No Tin Consideracion. Durante eleccion bo a scoge un serie di contrastista (parlamentario) pa renova y sigui construi bo cas (Aruba). Awor ta cual bo lo sigui duna trabao, esun cu no kier duna cuenta di gastonan (MEP, AVP, MPA) of esun cu mustrabo unda bo placa ta bay (RED). RED atraves di su representante den Staten, Pader Lampe, ta mustra cu di e Afl. 10.000 cu pueblo a pone disponibel pa Pader Lampe represent'e na Hulanda, el'a gasta Afl. 3500. Pader Lampe ta mustra cu si e otro Parlamentarionan gasta sikiera 50% cu ta Afl. 5000 (dus nan cu tin zogenaamd "mas gasto"), lo por a spaar un Afl. 50.000. Placa cu por a bay na e.o. e muchanan di Casa Cuna pa henter un luna, considerando cu nan no ta hayando e daggeldvergoeding for di gobierno di Afl. 12,50 pa cabez pa dia. Cu esaki Pader Lampe kier a mustra cu den tempo dificil ta un deber di cada un di nos, tambe di esnan cu ta representa nos di mustra nan voluntad pa contribui na mehoracion di e situacion financiero precario. Claro cu nos como pueblo ta desea pa nos representantenan sinti nan mes comodo, cu nan por viaha first class, cu nan por keda den e mihor hotel, come den e mihor restaurant. Si ta berdad, pero ora cu por! Palabranan cu sigur ta zona nos conoci, cuanto biaha bo no ta usa e palabranan aki cu bo yiu of casa. Den temponan bon bo ta biba poco mas na grandi, frigidiare ta bon gestock y bo ta viaha pa lugarnan mas leu y mas caro. Den temponan malo bo tin cu conforma bo mes cu loke tin. Viahando den first of economy class bo ta yega mesun caminda, kedando den hotel cinco strea y motel bo a drumi, comiendo lobster of pan cu potham bo a sobrevivi. Den tur e situacionnan aki bo a logra bo meta, esta di representa bo pueblo. E diferencia ta cu bo a spaar pa bo pueblo cu a keda na cas y cu ta confia den bo como su contratista, su parlamentario. Pueblo ta djis pidi boso pa tin Respet p'e, pa por tin un poco di Consideracion p'e. Pesey mi a keda stomverbaasd na scucha sr. Marlon Werleman declara cu Pader Lampe mester sa si e ta viaha economy class, cu Pader Lampe mester sa den cual hotel e ta keda, ta Pader Lampe mester sa kico e ta come. Den otro palabra bo ta bisando pueblo cu si boso, pues e otro Parlamentarionan kier gasta na cosnan mas caro ta boso cuenta pues no di bo dunador di trabao, esta Pueblo? Ora mi a tende esey mi a keda boca habri, mi no por a kere. Sr. Marlon Werleman, no ta un cuestion di cu Pader Lampe mester sa con e gasta e placa, ta derecho di Pueblo (su dunador di trabao) pa sa con e ta gasta su placa. Sacrificio mester bini di un y tur y no di pueblo so!

Na Curaçao a cera departamento pa reunion cu personal:

Husticia tin un déficit alarmante di 80 miyon florin pa 2007!

STA. CRUZ/WILLEMSTAD – Departamento di Husticia no a mantené su mes na e cuadro cu Minister di Finanzas a stipulá, relacioná cu e presupuesto pa otro aña. E montante di 66 miyon florin cu minister di Finanzas, Ersilia Delannooy a haya como déficit den prome instante, a resultá di ta 80 miyon florin.

Gastonan ta saliendo for di man, loke ya recientemente a bin dilanti na momento cu minister di Finanzas a informá den Staten cu pa 2006 caba gastonan di husticia y enseñanza ta saliendo for di còntròl. Pa loke ta trata husticia, loke ta resaltá ta, cu Bon Futuro y overtime di polis ta come den presupuesto di husticia.

Pa 2006 a logra reducí e gastonan via di presupuesto mes cu 92.3 miyon florin pa 2006. Esey ta haci e déficit awor aki financiabel, a base di normanan di Banco Central di Antiyas.

Miéntras tanto ta trahando riba presupuesto di 2007 y a duna tur departamento/servicio un plafònd.

"Tur servicio di Gobièrno ta haya tur aña un cuadro (aanschrijving) di e minister di Finanzas, na cual nan tin cu mantené nan mes, ora nan ta traha nan presupuesto. Esaki en bista cu e diferente servicionan mes ta traha nan presupuesto. Banda di esaki, departamento di Finanzas mes tambe ta traha un presupuesto y tin biaha un servicio ta presupuestá algo cu Finanzas a presupuestá caba. Esaki por ta un di e motibonan cu Departamento di Husticia a surpasá e cuadro cu minister di Finanzas a manda pa nan", Minister Delannooy a splica. Entretanto e Departamento di Finanzas mes a schrap den e presupuesto di Husticia y a solucioná e problema, segun minister Delannooy. Informacionnan cu nos a haya ta indica, cu esey a tuma lugar conforme decision di Conseho di Minister i no unilateralmente manera por ta parce den promé instancia.

Miéntras tanto a sali un anuncio den corant, cu Departamento di Husticia lo ta cerá henter mèrdia pa un reunion interno "drecha su servicio". No ta masha cla ta ki sorto di servicio e aviso ta papia di dje. Nos a drenta den contacto cu minister di Husticia, David Dick, pero e no tabata den posicion pa duna nos un comentario na e momento ey.

Awe mainta Banco Central di Antiyas a anunciá un emicsion di bono mas pa Teritorio Insular di Curaçao cu bononan cu ta vence pa un suma di 43.8 miyon florin. E emision di bono ta pa dia 28 di Juni awor.

Vision Optica
Sun & Shade Optica
Sun & Shade
Sta. Cruz
Tel: 585-4133
Sun & Shade
Bubali
Comurcial Center
Tel: 587-3311
Vision Optica
Tel: 588-5588
Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparabel.
Pasa bishita nos libramente.
Un cita no ta necesario!

Guarda Costa pa Antiyas y Aruba
Panter ta yuda barkito Venezolano na candela

Panter ta yuda un barkito di candela

STA. CRUZ--Guarda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba diabierna anochi dia 23 di Juni a salba un barkito practicamente cu tabata na candela dilanti di costa di Aruba.



E cutter di Guarda Costa, Panter 9 a bin encontra e barkito Venezolano, Gaviota III na candela, na dos miya di costa di Aruba. E candela a surgi padilanti den e barkito. Tabata tin bastante papel di wc y esaki pues a bay hunto ocasionando hopi huma.

E tripulacion di e barkito a purba paga e candela cu awa pero esaki tabata envano. E inshore di e cutter di Guarda Costa a ofrece ayudo cu extintor (blusapparaat). Tambe Panter di un distancia el'a pa tene e barkito friu. Pasobra e candela no por a ser paga di un distancia, Panter a cuminza purba di paga esak na banda. Despues e tripulantenan di Guarda Costa a bringa e candela bisti cu paña contra candela. Mientras nan tabata tene e candela bao control, Guarda Costa a trece 'Gaviota' den waf di Barcadera.

Eynan brandweer di Aruba tabata cla pa sigui paga candela. Pa 7:30 tur cos tabata bao control. Ningun tripulante di Gaviota a keda lesiona.



THE CINEMAS

THE FAST & THE FURIOUS TOKYO DRIFT
Action/Adventure (PG-13)
Bow Wow - Lucas Black
Daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00

R V
Comedy (PG)
Robin Williams & Cheryl Hines
Daily: 4:15 - 6:15

POSEIDON
Action/Adventure (PG-13)
Kurt Russel & Josh Lucas
Daily: 8:15-10:15

CARS
Animated Cartoons (PG)
Owen Wilson & Paul Newman
Daily: 4:20 - 6:35

THE DA VINCI CODE
Drama/Thriller (PG-13)
Tom Hanks & Jean Reno
Daily: 8:50

THE LAKE HOUSE
Drama/Romance (PG)
Sandra Bullock & Keanu Reeves
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:20 - 10:20

OVER THE HEDGE
Animated Cartoons (PG)
Bruce Willis & Garry Shandling
Daily: 4:00 - 6:00

THE OMEN
Horror (R)
Julia Stiles & Lieva Schreiber
Daily: 8:00 - 10:10

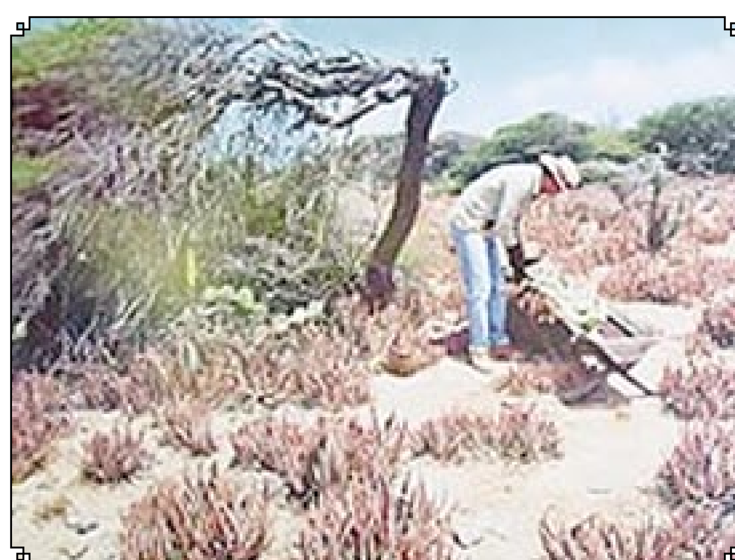
THE BREAK UP
Comedy/Romance (PG-13)
Jennifer Aniston & Vince Vaughn

DIALUNA SO: Cu cada compra di Awg 12,5
e cliente ta ricibi un medium pop-corn FRE

DRIVE IN
X-MEN: THE LAS STAND
Action/Science-Fiction (PG-13)
Hugh Jackman & Patrick Stewart
Mon & Tue at : 8:00 PM
Admission Awg. 7,00 / perso

COMING SOON
* NACHO LIBRE
* GARFIELD A TALE OF KITTIES
Www.thecinemas.aw
Dialuna June 26,'06

Aruba di antaño, recordando nos Historia y Monumentonan

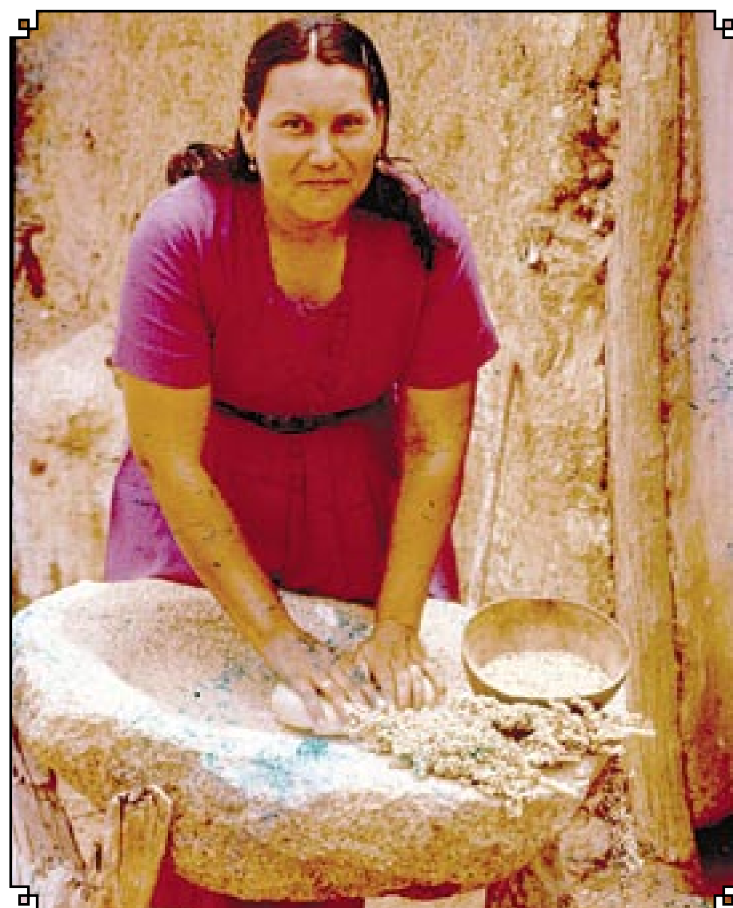






Aruba di antaño, recordando nos Historia y Monumentonan

















INGLATERA vs ECUADOR 1-0



Cu un actuación sin briyo pero efectivo, Inglatera a derota Ecuador 1-0 y asina a pasa pa kwart final den Copa Mundial di FIFA Alemania 2006. E wega di ayera dia 25 di Juni a tuma lugar na Stuttgart. David Beckham (60'), cu un tiro liber magnífico a anota e unico gol di e wega cual nivel tabata bao di e espectativanan. Beckham a transforma su mes den e prome futbolista Ingles pa anota den tres vuelta den Copa Mundial di FIFA. John Terry, di su parte, a keda eligi como Hungador Budweiser di e Partido door di e Grupo di Estudio Técnico di FIFA. Den cuarto final, Inglaterra lo enfrenta e ganador entre Portugal y Hulanda, dia 1 di Juli proximo na Gelsenkirchen. Ecuador, mientras tanto, ta despidi di Alemania 2006 cu cabeza den halto, ya cu nan a cumpli cu su obhetivo, cu tabata clasifica su mes den e 16 mihor seleccion di mundo.

Kahn ta trece inquietud den seleccion Aleman



Berlin- Un dia prome cu cualificacion pa kwart finale e reserve keeper Oliver Kahn ta ocasiona inquietud den camp Aleman. Ainda e ta spera un splicacion di bondscoach Jurgen Klinsmann pakico el'a duna preferencia na Jens Lehmann pa hunga na su lugar. Normalmente bo ta duna un splicacion amplio., un Kahn amarga a declara. Ya cu ainda e no a dunami esey, siguramente e no tin tampoco.

Gabinete no a keda cu hopi entrada di futbol pa nan mes



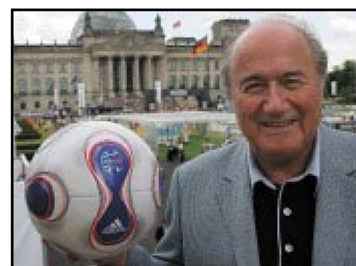
DEN HAAG – Ya cu tin mucho minister y secretario di estado riba e tribuna di weganan mundial, ta pasobra no a usa hopi kaarchi di entrada, segun e Gabinete. Pueblo lo por pensa cu e mandatarionan ta duna nan mes un trato preferencial. Pesey solamente premier Balkenende, secretario di estado, Ross van Sport, minister Hoogervorst di Salubridad Publico y secretario di estado Van der Kanaap di Defensa a bay e Copa Mundial Alemania. Premier den nomber di Hulanda y e otronan pasobra nan tin di haber cu deporte. Ademas nan no ta bay tur wega, solamente Ross cu ta secretario di estado pa deporte. Balkenende a scoge dos wega, incluyendo esun di Argentina. Hoogervorst y Van der Knaap cada un ta bay un wega; Hoogervorst a scoge tambe esun di Argentina. Resto di kaarchi a duna e organizacion bek.

Australianonan ta mira posibilidad contra Italia



Oehringen- Awor cu Australia pa prome biaha den historia ta den achtste finale den weganan mundial, e confianza den e ekipo di bondscoach Guus Hiddink a crece bastante. Hopi hungador ta mira e wega di awe contra Italia cu hopi confianza. Naturalmente e Italianonan ta favorito, esey ta logico, segun capitan Craig Moore. Pero nos ta enfrenta tur partido como si fuera ta un wega pa copa final. Nos lo bay duna tur cos di nos parti. Door di e exito cu nos tin, futbol a pasa deportenan manera rugby y cricket qua popularidad, na Australia. Ta te awor e hendenan ta realizando kico nan tur a perde tur e añanan anterior, segun defensa Lucas Neill. Futbol a trece hopi hende na mundo hunto. Esey ta algo fantastico. Posiblemente nos por haci algo grandi atrobe!

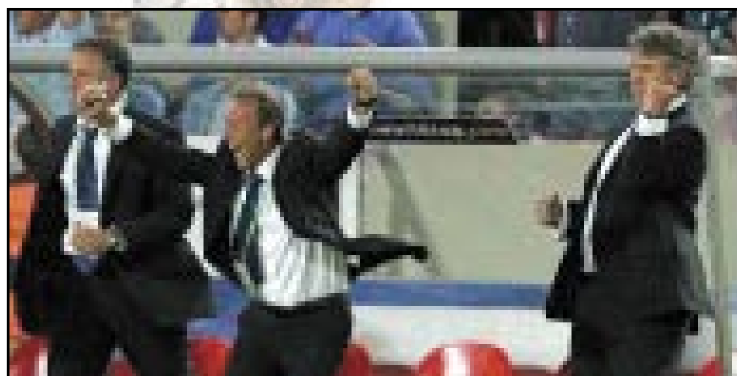
Blatter ta sumamente satisfecho cu desaroyo di Copa Mundial 2006



Berlin- Sepp Blatter ta sumamente satisfecho riba desaroyo di e copa mundial 2006 na Alemania.

Presidente di FIFA tin elogio pa e ambiente impresionante durante e weganan. Den tur ciudad tin un inmenso alegria y ambiente y tur hende ta biba intensamente cu e weganan. Tambe pa e prome 44 weganan cu a pasa Blatter ta satisfecho riba e nivel di e partidonan. E nivel ta sumamente halto. Asina cu e calidad di wega ta bon, e publico tambe ta keda satisfecho.

Guus Hiddink: Mi sa cu mi tabata por!



STUTTGART – UN dia grandi pa Australia! Cu un sentimento dramatico Guus Hiddink a keda cu su lugar den achtste finales. Un 2-2 contra Croatia mes tabata suficiente pa clasifica. Un resultado cu nos a bringa p'e. Hiddink a declara. Nos nunca a cuminza bon pero despues di 0-1, e hungadornan a cuminza bringa y lucha pa gana. Ta dificil pa analiza e wega awor aki. Tin hopi ension y nos a duna tur cu tin. Nos a hunga 'powerplay!"Tambe Harry Kewell, e homber di e partido y esun cu a empata e wega, a yuda hopi. Un wega sublime. Mas bo no por spera. Riba su escogencia dudoso pa usa e segundo keeper Kalac, cu a comete un eror grandi cu 1-2, Hiddink no a comenta mucho. Mal wega di dje pero tambe di mi! Nos prome keeper tampoco tabata bon! Danki Dios tur cos a termina bon! Mi hungadornan a bringa cu alma y cuerpo!



INGLATERRA 1:0 ECUADOR









Con una actuación sin brillo pero efectiva, Inglaterra derrotó a Ecuador por 1-0 y se metió en los cuartos de final de la Copa Mundial de la FIFA Alemania 2006. El partido se jugó este domingo 25 de junio en el Gottlieb-Daimler-Stadion de la cuidad de Stuttgart.

David Beckham (60'), con un magnífico tiro libre, anotó el único gol del cotejo, cuyo nivel estuvo muy por debajo de lo esperado. Con este tanto, Beckham se transformó en el primer futbolista inglés en anotar en tres fases finales de la Copa Mundial de la FIFA. John Terry, por su parte, fue elegidoi el Jugador Budweiser del Partido por parte del Grupo de Estudios Técnicos de la FIFA (GET).

En cuartos de final, Inglaterra se las verá con el ganador del duelo entre Portugal y Holanda, el próximo 1° de julio en Gelsenkirchen, desde las 17:00 (CET).

Ecuador, mientras tanto, se despidió de Alemania 2006 con la cabeza en alto, ya que cumplió con su objetivo, que era meterse entre las mejores 16 selecciones del mundo. Sólo el tiempo dirá si las enseñanzas aprendidas en esta competición lo ayudarán a apuntar más alto en su próxima participación.

El partido:

4': Sven Göran Eriksson optó por salir de inicio con Owen Hargreaves en el lateral derecho de una defensa de cuatro y con Michael Carrick en la demarcación de medio centro. Wayne Rooney, que partía como único delantero, hizo notar su presencia en unos primeros compases alentadores para Inglaterra.

11': Sin embargo, el equipo se llevó un susto tremendo cuando John Terry, en su intento por despejar de cabeza a unos 10 metros de la frontal del área inglesa, peinó hacia atrás y dejó a Carlos Tenorio solo ante Paul Robinson. El guardameta se había lanzado al lado contrario, pero el remate del ecuatoriano fue desviado por la rodilla derecha de Ashley Cole (que había llegado raudo desde atrás) y golpeó contra el travesaño.

17':En el siguiente ataque de Inglaterra, Steven Gerrard hizo una pared con Frank Lampard en las inmediaciones de la frontal, pero disparó a las nubes y, enseguida, los campeones de 1966 volvieron a estar bajo presión.

19': Una falta de John Terry provocó un libre directo a unos 10 metros de la frontal del área de Inglaterra. Edison Méndez colgó al área por bajo y Rio Ferdinand, en su despeje, mandó el balón muy cerca del poste derecho de la portería de Robinson.

28':Lampard no pudo enviar entre los tres palos su disparo desde la frontal. Al poco, un envío de Ashley Cole que pretendía habilitar a Rooney golpeó en la espalda del delantero. El equipo de Eriksson tenía problemas para encontrar el ritmo que buscaba.

32': La eficiente formación ecuatoriana, que se estaba mostrando peligrosa a balón parado, tuvo gran parte de culpa de la situación en que se encontraban los ingleses.

35':Sin embargo, Inglaterra presionó sobre el arco rival precisamente con un libre directo. El lanzamiento desde 30 metros de David Beckham, no obstante, se marchó a medio metro del poste.

41':Un error del capitán tricolor, Iván Hurtado, al borde de su propia área, permitió a Rooney encarar la portería a unos minutos del descanso, pero un defensa llegó rápidamente para abortar el peligro.

Segunda parte

49': Inglaterra salió presionando en el comienzo de la segunda mitad. Un envío raso de Gerrard desde la izquierda dio un susto a la zaga ecuatoriana, pero no encontró el rematador que buscaba el autor del centro.

55': Ecuador empezó a tener más el balón, pero no ese último pase que habría sido la clave para cobrar ventaja en el encuentro.

59': El encuentro necesitaba algo que rompiera la monotonía; y eso es lo que llegó con el primer gol.

60': Inglaterra obtuvo un libre directo a unos 10 metros de la parte derecha de la frontal. David Beckham se destapó con un magnífico lanzamiento de rosca junto a la base del poste, que Cristian Mora, pese a su estirada, sólo pudo rozar con la punta de los dedos. Con el tanto, la nutrida afición inglesa que se dio cita en Stuttgart estalló de júbilo (1-0).

65': Sin embargo, estuvo a punto de quedarse en silencio unos minutos después. Segundo Castillo tiró a puerta desde el vértice del área, obligando a Paul Robinson a despejar a córner con una bonita intervención junto a su poste derecho.

72': En menos de un minuto, el balón se paseó por dos veces por el área pequeña de Ecuador sin que lo tocara nadie. Seguidamente, Rooney, tras una acción genial, pisó el área por la izquierda, llegó hasta la línea de fondo y cedió atrás para la llegada de Lampard. Sin embargo, su remate se marchó muy por encima del travesaño.

75': El cansancio por el calor se iba haciendo palpable en los jugadores, y las ocasiones se hicieron más numerosas. Así, Mora se estiró completamente hacia su derecha para atajar un disparo raso de Rooney.

84': En el tramo final del encuentro, hubo dos motivos de preocupación para Inglaterra. Robinson parecía tener molestias en la pierna derecha tras realizar una intervención; mientras que Beckham, debilitado físicamente sobre el césped y con claras muestras de agotamiento, fue sustituido por Aaron Lennon.

90': Las piernas intactas y la astucia de Lennon crearon algunos problemas a Ecuador, e Inglaterra se permitió el lujo de sustituir a Gerrard a falta de 90 segundos.

Conclusión:

Inglaterra accedió a los cuartos de final de la Copa Mundial de la FIFA gracias a una actuación muy trabajada más que a base de calidad. Un lanzamiento de falta magníficamente ejecutado por su capitán, David Beckham, ofreció la puntería que este partido necesitaba para marcar la diferencia.

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

SOLO DI PUEBLO TA BUSCA UN PERSONA PA TRAHA DEN NOS DEPARTAMNETO DI LAYOUT

MESTER SA TRAHA CU:

ADOBE INDESIGN (QUARK EXPRESS) Y UN POCO CU ADOBE PHOTOSHOP

Aruba Baseball Pro Clinics cu apoyo di Aruba Little League y ABBA Youth Divisions

STA. CRUZ—Awe, dialuna 26 di Juni mayornan por pasa inscribi nan yiu(nan) pa e clinica di baseball cu ta cuminza dia 10 te cu 14 di Juli 2006 na Veld di Caribe (Ballpark) di 8' or di mainta te cu 12' or di merdia pa muchanan for di 4 te cu 16 aña di edad.

Aruba Baseball Pro Clinics ta informa nos mayornan cu nos a yega na un acuerdo cu nos organizacionan di Little League cual ta North, South y Center League conhuntamente cu ABBA Youth Divions pa asina yuda, motiva, guia y engrandece nos baseball di Aruba.

Ta hopi importante pa nos engrandece nos deporte di baseball aki na Aruba, Esaki ta un responsabilidad di nos tur sigur sigur di nos mayornan, entrenadornan, dirigentenan, umpires, scorers, atletanan y sin falta di nos comunidad.

Aruba Baseball Pro Clinics ta invita tur nos muchanan cu ta hunga baseball en general aki na Aruba. cual ta lo siguiente.

Caribe, Toyota, Agua Fresh, RBTT, Aruba Lions, Total Cleaning, Tropical Braves, CocaCola, Badia , Twins, Net Pro, Body Puls, Admiral Shipping, Valero, Aruba Bank Indians, Morales Caribe Indians, Brenchies,Valero, Coca Cola, Ani-Magic, ATCO,Valero LL, MEM Consultancy, Pepsi Cola, CBLH Snickers, Aruba Lions, Aruba Rotery, Blue Village, Domino Pizza.

Cadbury, Hernac, Lipton Tea, Taco Bell, Toshiba, Tropical, Braves, CHOQ, Dunkin Donuts,Tropicana Birds, Pepsi Cola, Rockies, S.L. Valero Palm Beach, De Wit & Van Dorp Stores y tambe teamnan di Pre-Infantil , Infantil, Pre-Rookies y Rookies, pa asisiti na e Clinica di baseball aki Caprisun, CBN, Toyota, tropic Ale, Bright Bakery,Gatorade, PMC Rangers, Taz-Drive Braves, Benjamín Security,Banco di Caribe, Braves, Impex, Jugos del Valle, Remax, Ecotec, PMC Rangers, Atletics, Tom's Indians, Cubs, Yankees, .

Durante Aruba Baseball Pro Clinics entrenadornan cu experiencia y certifica lo ta encarga cu nos muchanan. Tambe na e Clinics aki lo informa y duna diferente informacion y instruccion tocante Baseball.

Tur mucha ta haya cos di bebe y alavez un buki "Historia di nos Baseball Aruba" como regalo. Cuponan ta limita.

Por pasa inscribi personalmente na Veld di Caribe(Ballpark) cuminzando dialuna dia 26 di Juni 2005, cuminzando di 4:30 te cu 6:30 atardi.

Inscripción ta: pa mucha cu a participa caba ta ƒ 90,- principiante ta ƒ 100, te cu 5 di Juli, despues de fecha aki tur mucha ta ƒ125,-. Cuponan ta limita.

Pa mas información por yama sr. Anthony de Graf tel. 5685295

CU UN BON GUIA, RESPET Y DISCIPLINA E PORTANAN TA HABRI TUR.























DEPORTE

Local

FUN WALK Cuerpo di Douane



STA. CRUZ -- Dia 1 di Juli 2006, grupo di Drumband di Cuerpo di Douane lo bay tene nan grandioso "Fun Walk" di 5 km. A organiza e evento aki pa tene hubentud y comunidad henter den un ambiente di salud. Si bo kier cana, soda y pasa pret anto bin join nos caminata den bario di Dakota. Si, nos lo sali for di parkeerplaats di Club di DOUANE (DOSVA) y lo termina na e mesun lugar bek. Ora di salida lo ta 6.00 di atardi dia 1 di Juli. No spera te ultimo, inscribi bo mes na e siguente personanan cu lo yudabo cu un placer; Ted Vlaun na 583-1414 of 565-6687, Winnie Croes na 583-1414 of 593-9081 y tambe cerca Gio Davelaar na 592-9458. Despues di caminata lo bay tuma lugar un sorteo di rifa di drumband via tombola. Lo bay tin premio pa e grupo mas anima, grupo mas grandi, grupo mihor uniforma pa e participante di mas bieu y hopi doorprizes mas. Bin cana hunto cu nos y goza di un ambiente di comunidad y famia.

Torneo Gubernamental di Softball 2006

STA. CRUZ--Aruba Ports Authority Softball Team (A.P.A. Softball Team) ta organisando e Torneo di Softball Gubernamental 2006.
E Torneo tin un duracion di 5 weekend y ta cuminza diasabra dia 9 di September 2006 na veld di Kudawecha.

Teamnan di departamento di Gobierno cu ta desea pa participa mester pasa inscribi nomber di nan team na edificio di Aruba Ports Authority N.V., L.G. Smith Blvd 23, Oranjestad, cerca Amanda Lampe of yama na 582-6633 y nos lo fax e lista pabo.
Ultimo dia pa inscribi ta dia 9 di Augustus 2006, no mas laat cu 4:00 pm en conexion cu e trahamento di schedule pa e weganan.
Tur team cu ta participa lo wordo invita pa un reunion pa asina por discuti e reglanan y tambe pa tira lot pa e weganan. Pa mas informacion yama Sr. Briesen na tel: 594-6241 of Sr. Loopstok na tel: 593-1969.
Den nomber di Aruba Ports Authority Softball Team (A.P.A.Softball Team) nos ta gradici Bo(so) y cu un saludo deportivo nos ta termina.

Tambe nos ta pidi coperacion di negociante nan cu nos a acerca pa un sponsorship pa nos por cubri
e gasto nan cu e torneo ta hiba cune
Paga bon tino cu ultimo dia pa inscribi ta 9 di Augustus, despues di e fecha ey no ta acepta
ningun inscripcion mas .
Waak pabo inscribi bo team tempran, pasobra esun cu inscribi prome, ta bin na remarke pa particpa na e torneo.

Aruba lo ta presente na Caribbean Islands Swimming Championship na Puerto Rico



STA. CRUZ -- Di 26 di Juni te cu 1 di Juli e Seleccion Nacional di Aruba di Landamento lo bay representa Aruba na e di XVI CARIBBEAN ISLANDS SWIMMING CHAMPIONSHIP (CISC) cu lo tuma lugar na Albergue Olimpico na Salinas, Puerto Rico. For di diasabra merdia e delegacion a sali pa Puerto Rico. Esnan cu ta bay representa Aruba ta: Categoria mucha muher 13–14 aña: Adrienne Fraser y Marellys Robles de Medina; Categoria mucha homber 13-14 aña: Mitchell Geerman y Derek Groters; Categoria mucha muher 15-17 aña: Linde Lamboo; Categoria mucha homber 15-17 aña: Micky van der Vaart, Raymond Vrolijk y Elston Yarzagaray; Categoria mucha muher 18 aña y mas: Valerie Eman; Categoria mucha homber 18 aña y mas: Jan Roodzant. Hefe di delegacion lo ta sr. Ronald van den Berg y coach sra. Maureen Groters-Croes. E atletanan di seleccion, hunto cu e otro miembronan di e delegacion ta hopi gradecido na tur sponsor cu a contribui cu asina nan por representa Aruba dignamente. Por mira ariba e potret adhunto e uniform y otro articulonan di e atletanan. E sponsornan ta: SETAR N.V., Best & Solid Realty, Caribbean Accounting Tax Consultants (CATC), Hoevertsz ArchiDesign N.V., Superfood y Verloskundige Praktijk E.C. Croes. AZB, coachnan Ismael Santiesteban y Ynocente Chacon, mayor, famia y fanaticonan ta desea tur e atletanan HOPI EXITO na e competencia aki.

Dilailah Beauty Clinic
Oferta di siman
Ta ofrecebo su servicionan den un ambiente agradabel, relahante y higienico. Bao di guia di sra. Dilailah Croes-Odor.
* Limpiesa facial, manicure y pedicure pa solamente Afls. 100,-
* Body Massage, manicure y pedicure pa solamente Afls. 100,-
* Makiyahe permanente pa solamente Afls. 150,-
* tur tratamento pa pre y post operatorio.



Haci bo cita awe mes na tel: 5823872 – Cel: 7303327
Situa den Fergusonstraat #89



20% extra credito ora bo recarga bo celular cu cualkier caarchi pre-paid di Digicel.
PAPIA MAS CU DIGICEL
Oferta ta valido Diasabra Juni 24, Diadomingo Juni 25 y Dialuna Juni 26.
Digicel™
Spera Mas. Hanja Mas.

Diadomingo ultimo e Cinderella di Aruba Emy Lacle a haci 5 aña.



E ta haya un macuto di braza y sunchi di henter famia. Di su ruman cu stime hopi mes Sean. Di bo papi Ewald. Di bo mama Jorainne. Di tur bo tanta y omoman. Tanchi Naila, Nana, Lisa, Reina, Roxanne, oom Oswald, Roderick, Roy, di su primo Jeadre. Tambe di bo welanan y welo cu ta stimabo masha hopi mes. Mama, Oma Laila y Opa Johnny. Spera bo a pasa dushi y goza hopi na bo fiesta cu tur bo amiguita y amiguitonan



Inscripcion pa caredanan di dragrace na Pre Stage Cafe

STA. CRUZ-- Mañan anochi, diamars 27 di Juni lo tin inscripcion pa e caredanan grandi di e fin di siman aki na Pre Stage Cafe. Ta asina cu paisnan participante lo ta Merca y Curaçao unda un cantidad di motorcyclenan lo participa. E inscripcion ta cuminsa 7'or di anochi unda varios di esnan responsabel pa e caredanan lo t'ey pa splica con e caredanan lo ta hinca den otro. Bini un bini tur ya cu cos lo ta bay ta grandi un biaha mas riba pista di Palo Marga e weekend aki y sigur lo ta bay tin un ambiente unico tambe na Pre Stage Cafe pariba di brug.

Invitacion pa e alumnonan di Landamento di "Community Pool"

STA. CRUZ—Personal di landamento "Community Poll" kier a invita tur nos alumnonan di les di landamento pa participa na un dia di celebracion di un periodo di landamento.

Dia: Diasabra 1 di Juli, 2006

Ora: 9:00 am – 1:00 pm

Contribucion: Afls. 5,- pa alumno

(inclui Soft/Sandwich/ Chips)

Please confirma na tempo

Elton's Laundry

Mester di dos driver cu rijbewijs C pa drenta servicio di inmediato. Mester por traha diadomingo y dianan di fiesta, por domina Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin un bon conducta y disciplina. No ta acepta pa cambio di firma. Yama oficina na 585-3293 pa un cita entre 08:00 AM y 12:00 PM.

Mawi Aruba N.V.
Book Hobby Digital Photoshop
Fuji Digital Image
Caya Betico Croes 97 - Telefon 5828487
Ta ofrece digital print pa 65 cen y ta cla den un ora
Un rol di 12 – 9 florin
" 24 – 18 florin
"36 – 27 florin
Tin oferta riba camara digital cuminzando for di 20% te cu 50%.
Bin probecha di e oferta special aki riba tur modelo nobo
FUJIFILM
Orario: 9 am te cu 6 pm Di dialuna pa diasabra
Frontier Digital Lab System



A.B.B. Algemeen Bouwbedrijf

Nos ta traha bo cas di fundeshi te yabi y ta haci tur sorto di renovacion.

Pasa pa un oferta, y si bo tin un oferta caba, nos ta sigur cu nos por dunabo un mihor prijs.

Hopi experiencia den ramo di construccion y tambe den steelbuildings.



Yama nos y haci un afspraak Tel: 5829811 / Fax: 5829813

Fiesta di San Juan na Casibari: "E Wowo"

STA. CRUZ – Na Casibari Rock Formation tambe a celebra dia di San Juan. Esaki a wordo organiza pa Comision Cultural Arubano. E festividad aki a wordo celebra na un manera diferente y tabata tin varios premio. Tabata tin premio den diferente categoria. Prome e grupo por a balia den un baricada yen di bandera y esun cu gara e bandera cora lo ricibi un premio. Otro premio pa e cabayero cu canta mihor manera un gay. Pa e dama cu por imita un galiña y e hobencito pa canta manera e gay. Por ultimo tabata tin "matamento" di e gay. Despues di hopi competencia e dama Elzeline Tromp a bira un ganadora y a ricibi su premio. Tambe tabata tin un show di hobencitonan cu a balia "Dera Gay" y e presentenan por a sigui balia riba tononan di Glen y su gang for di Bonaire y tambe Ritmo y Cuerde.



























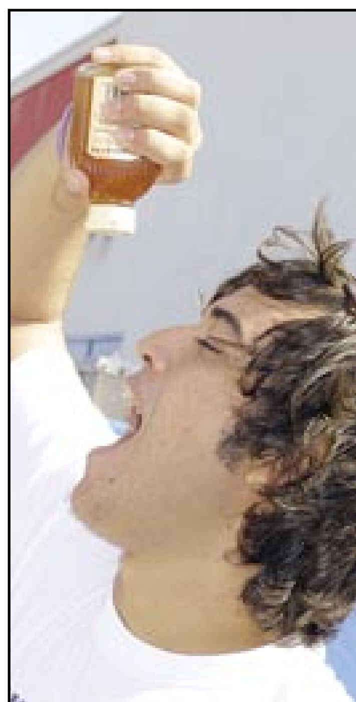


Audicionnan di Sparkling Tour 2006 un exito total!

STA. CRUZ -- Studio 2 di Tele Aruba tabata testigo di un weekend yena cu alegria y tension, pero principalmente cu talento impresionante, pasobra cu e hobennan cu a inscribi pa participa na Sparkling Tour 2006 a bay haci audicion pa e magno evento hubenil. E cuerpo di hurado a disfruta di dos mainta yena cu talentonan scondi unda hobennan a duna e mihor cu nan tin pa logra clasifica den e 25 finalistanan.
E huradonan tabata; Sra. Maybelin Arends-Croes, Sra. Mirugia de Cuba, Sr. Chucho Hoek, Sr. Eldjean Semeleer y Sr. Chayo Tromp. Tur e miembronan di hurado ta personanan bon conoci den e area musical aki na Aruba. Mirando e cambionan di regla cu a keda introduci e aña aki, a dicidi di añadi 2 hurado nobo. Tanto Edjean y Mirugia a sinti nan mes honra di por forma parti di e elenco cu lo mester scoge Aruba su Next Youth Star.
Hunto cu Tele Aruba e huradonan a presencia presentacionnan yena cu sorpresa unda e hobennan a mustra nan seriedad pa cu e evento aki. Solista-, grupo- y bandanan a presenta bon prepara, bunita bisti y algun banda a asta presenta uniforma. Loke cu a resalta e aña aki ta e cantidad di participante cu a scoge pa haci nan audicion cu canticanan di e genero di rap, esaki contrario na e audicion di aña pasa unda cu rock tabata e genero cu mas a domina bao di e hobennan participante. Varios di e hobennan a presenta cu nan mayornan y/of amigonan pa apoyo y sosten, aunke cu nan no tabata tin mag di drenta studio. Asina e fanaticonan a crea un ambiente agradabel pafor di studio 2, cu a yuda hopi pa trankiliza e nervionan di esnan cu tabata warda pa nan turno.
E huradonan a comenta na final di e 2 dianan cu e trabao tabata hopi dificil pa selecciona e 25 finalistanan di 'Sparkling Tour 2006' ya cu e competencia tabata hopi fuerte entre e hobennan cu a haci audicion. E 25 finalistanan lo wordo anuncia e siman aki mes, pa asina e preparacionnan cuminza pa e tres gran anochinan di 'Sparkling Tour 2006', cualnan lo ta riba e dianan 16 y 30 di Juli y e gran anochi final dia 13 di Augustus 2006.
Tele Aruba por waak atras na un weekend exitoso y ta cla pa start sali cu e preparacionanan pa e anochinan final di 'Sparkling Tour 2006'.
Durante e siman aki mes nos lo presenta kende ta e 25 participantenan cu lo briya riba escenario di Sparkling Tour 2006.







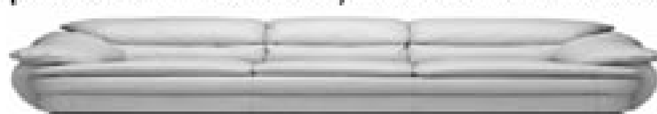


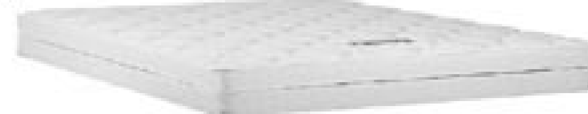






MAGIC FLEX MATTRASS CO. & UPHOLSTERY
Pa mas informacion yama nos libremente na tel.: 583-5310 / 592-2453
of pasa cerca nos na Caya G.F. Betico Croes 229





Nos ta traha y drecha
tur sorto di matras Ortopedico
y semi Ortopedico. Nos ta traha y drecha box di palo pa matras, completo y fura!! Tambe nos ta ofrece e servicio di fura tur tipo di stoel tambe sofa. Na magic Flax, bo por keda satisfecho

Chaz Models & Talent School ta viahando pa Republica Dominicana

STA. CRUZ -- Diamars 27 di Juni, Chaz Models & Talent School lo ta biahando pa Republica Dominicana pa participa den Certamennan International.
E aña aki ta cumpli 5 aña cu nos modelonan lo bay ta biahando pa esaki.
Den certamen di "MINI & MISS TEEN MODEL INTERNATIONAL".
Aruba lo wordo representa pa:
* Baby Model Aruba, ALISHA CROEZE di 5 aña di edad.
* Mini Model Aruba, JASMIN HENRY di 10 aña di edad.
* Pre-Teen Model Aruba, DAYREEN MADURO di 12 aña di edad.
* Teen Model Aruba, RAISA MONTILLA di 16 aña di edad.
Den Certamen di "LITTLE BEAUTIFUL FACE OF THE WORLD", Aruba lo wordo representa pa: ARYENNE DE KORT di 8 aña di edad.
Tambe, e grupo aki lo wordo compaña pa e Grupo di Baile "Chaz Dancers" cu tambe lo bay hiba presentacion di Aruba su Folklore. Tambe e cantante Lynette do Nacimento lo bay haci 2 presentacion na televicion, canal 25 di Rep. Dominicana cu su cancion "Den Dje".
Aruba por ta sigur cu un biaha mas Aruba lo wordo hopi bon representa. Chaz Models ta desea tur su modelonan y Grupo di Baile hopi exito!!



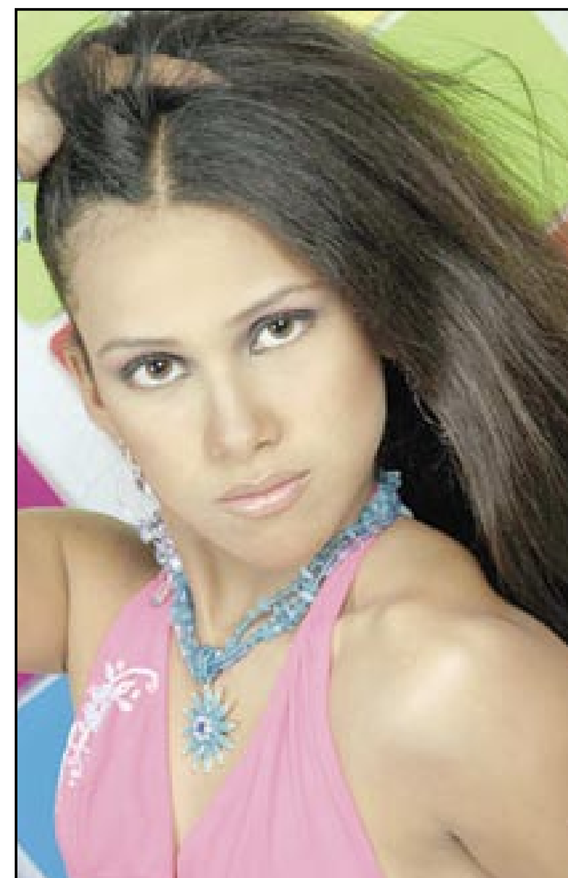












Jayson Geerman di The Fly Racing ta Presenta:

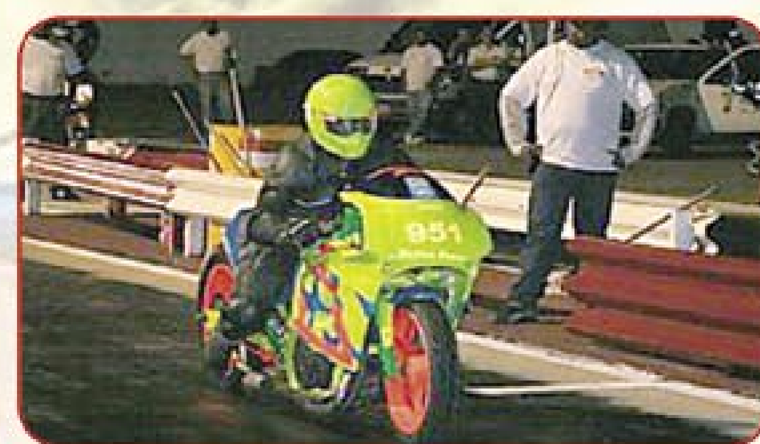
Grandioso Fundraising na Aruba Entertainment Center

2 Juli pa 11 am - 7 pm



TA BAY TIN:

BENDEMENTO DI CUMINDA
GRILL CHICKEN BREAST
BAR BON SURTI
AUTO AND BIKE SHOW
ANIMACION MUSICAL
ORQUESTA SEARCH
BANDA FEVER
Y YOUTH EXPLOSION
MIXING CREW





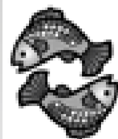


Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



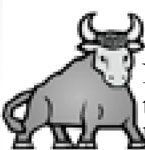
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Bo ta hopi optimista y cu hopi deseo di amplia bo horizonte, conoce mas riba otro cultura, specialmente riba practicanan religioso. 07,23,09.



Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo ta mas cooperada. Bo ta logra expresa di un manera special bo sentimentonan. Den oranan di mañan lo ta excelente pa dedica na negoshi. 07,29,41.



Aries: 21Maart.-19April.
Gastonan cu bo a hinca bo mes aden den e ultimo dianan, a laga marcanan den bo cartera, pero tin e confianza di cu bo ta recupera. 38,12,40.



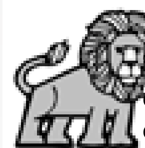
Tauro: 20April.-20Mei.
No ta e miho dia pa bo discuti cu bo famia sino ta todo lo contrario, di uni forzanan y di actua hunto pa busca e solucion pa problemanan cu a afectabo. 02,07,05.



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Evita confrontacion of conflicto cu personanan di autoridad. No impone bo boluntad. Si algo no ta agradabo cu pasenshi y calmo lo bo resolve. 11,08,02.



Cancer: 22Juni.-22Juli.
E amistad, famia cada dia ta tuma pa bo mayor importancia. Busca pa bo ta den compania di esnan cu conocebpo. Evita tur tipo di confrontacion. 18,03,39.



Leo: 23Juli.-22Aug.
Ta momento di biaha, di explora mundo nobo y expande bo conocementonan. Bo creatividad ta exalta pa locual bo mester probecha. 18,22,09.



Virgo: 23Aug.-22Sept.
No haci nada cu bo no por capta of presenti. Bo ta tambe hopi creativo awe. Bo mente ta habri pa tur idea y no ta importa di unda e bin. 08,01,06.



Libra: 23Sept.-23Oct.
Probecha tur accion di e dia di awe y desaroya bo plannan den tur lo relaciona pa negoshi, estudio of profesion. 22,15,37.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Si tur hende coopera un tiki, no tin razon pa keha. Ta cuestion di desaroya pasenshi, di ser tolerante y duna amor. 10,05,20.



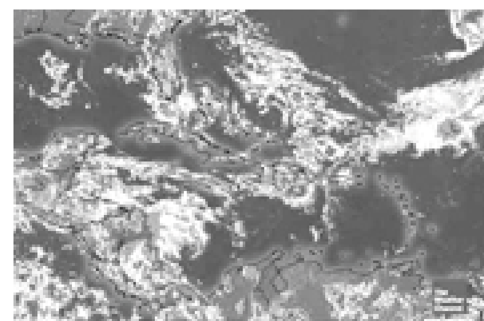
Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Controla bo emocionnan den e momentonan mas dificil. Desaroya mayor pasenshi, pasobra bo sa exactamente loke bo kier. 18,04,32.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo area di trabao ta convertí den un campo di reto y lucha pa yega na sobresalí. No exigi loke nunca bo a duna. Acepta cu nada ta perfecto. 06,40,12.



Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Lo bay tin awacero na final di mainta, despues cielo lo ta parcialmente nubla parti atardi y temperatura ta di 33º Celsius. Biento ta riba un forza sosteni di 35 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 40% y maximo humedad ta di 65%.
Lo tin nubia aki aya, durante atardi pa anochi. Temperatura ta di 27º Celsius. Biento ta riba un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 78%. Salida di solo ta di 6'or y 16 di mainta y bahada di solo lo ta di 7'or y 9 di anochi.

Turkey Piccata

Ingrediente
1 ½ cuchara di azeta di olijfi
4 filet di calacuna, di mas of menos 4 pa 6 ons cada un
Salo na gusto
Pepper
Hariña
½ cup di bouillon di galiña
2 cuchara di juice di lamunchi
2 cuchara di alcapara
2 cuchara di peterselie corta chikito



Preparacion
1. Keinta e olijfi den un panchi grandi te ora e bira cayente. Mientras cu e azeta ta keintando, sasona e calacuna cu salo y pepper y hunte cu hariña. 2. Hasa e calacuna riba candela halto, mas of menos 3 minuut cada banda. Remove esaki pa un tayo cayente y tene asina. 3. Rapidamente agrega e bouillon di galiña pa e panchi y drei'e cu un cuchara di palo pa asina laga los cualkier parti caramelize cu por keda pega na e panchi. Cushina te ora cu e bouillon keda reduci na mita. 4. Agrega e juice di lamunchi y alcapara. Basha e saus riba e calacuna, sprinkle cu peterselie y sirbi.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	2535-9785	1352-4437	6939-8866	0858-9731	3494
2	7129-4608	4847-9118	2255-3952	SUPER 4	SIGNO
3	0298-3166	1049-1306	0281-5421	0414-7120	Sagitario

LOTTO DI DIA	06	13	21	23	24

TOP 95

LOTTO	02	03	19	22	32	Letter D	Joker 05

STO. DOMINGO	6313	5888	0495-

SOLO Di Pueblo



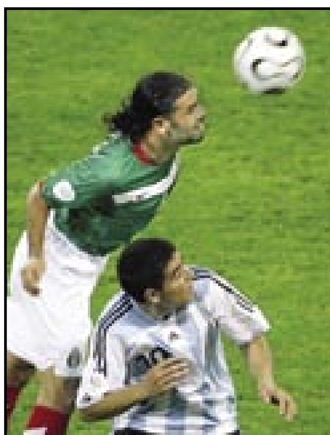
ARGENTINA 2:1 MÉXICO

Con un golazo de Maximiliano Rodríguez en tiempo suplementario, la Argentina derrotó a México 2-1 y se clasificó para los cuartos de final de Copa Mundial de la FIFA Alemania 2006. El encuentro, disputado este sábado 24 de junio en el Zentralstadion de la ciudad de Leipzig, había terminado 1-1 en el tiempo reglamentario.
Si bien Rafael Márquez (6') había abierto el marcador para los dirigidos por Ricardo La Volpe, Argentina contestó rápido y logró la igualdad con tanto de Hernán Crespo (10)'. Sin embargo, un soberbio zurdazo de Rodríguez (98'), terminó dándole el pase al seleccionado albiceleste. Ese gol le permitió al volante quedarse con el Premio al Jugador Budweiser del Partido que otorga el Grupo de Estudios Técnicos de la FIFA (GET).
Por los cuartos de final, Argentina enfrentará Alemania, el próximo viernes 30 de junio en Berlín a las 17:00 (CET).
México, por su parte, no pudo quebrar el estigma de los octavos de final: es la cuarta fase final de una Copa Mundial de la FIFA consecutiva en la que cae eliminado en esta instancia.

El partido:
1': Aún no habían transcurrido 30 segundos cuando México obtuvo un saque de esquina después de que Lionel Scaloni, jugador del West Ham, enviase la pelota por encima de su propio larguero. El delantero del Bolton Wanderers, Jared Borgetti, dirigió un remate de cabeza entre los tres palos, pero fue rechazado a otro córner que terminaría sin consecuencias.
6': Los mexicanos fueron sin duda quienes más entonados salieron al campo, como demostraron al conseguir el primer gol del encuentro. Pavel Pardo botó una falta que Mario Méndez peinó a través del área pequeña para que el capitán Rafael Márquez empujase al fondo de la red. 1-0
10': Su ventaja no duraría más de cuatro minutos. Juan Riquelme —que hoy cumplía 28 años— ejecutó un golpe franco desde 20 metros que fue rechazado a córner. Él mismo lo lanzó, y Hernán Crespo, presionado por Jared Borgetti, hizo el gol del empate. (1-1)
11': Diego Armando Maradona, en las gradas de Leipzig, abrazó a las personas que lo acompañaban, exultante como los miles de eufóricos hinchas de la Albiceleste.
18': Los argentinos estuvieron a punto de tener otro motivo para la celebración cuando Crespo se coló en el área mexicana, pero Márquez, muy atento, se cruzó en su camino y abortó la jugada.
22': Un exquisito envío de Esteban Cambiasso desde el medio del campo mexicano encontró a Crespo, quien intentó superar mediante una vaselina la salida del arquero Oswaldo Sánchez, aunque el balón se perdió a saque de puerta.
24': El guardameta argentino también tendría que intervenir pronto, para despejar un tiro lleno de intención de Borgetti desde la medialuna.
37': El juego entre ambas áreas era mucho más fluido, y las líneas se estiraron. Los dos conjuntos se repartían la posesión, aunque las ocasiones de gol empezaban a escasear. México se vio obligado a realizar un cambio cuando Pardo abandonó el campo con problemas en el muslo derecho.
45 +1': Un control defectuoso de Gabriel Heinze provocó una falta al borde del área argentina. Ramón Morales lanzó y su tiro fue a dar a la barrera.
Todo sigue igual
50':Después de la intensidad con la que terminó la primera parte, el inicio de la segunda fue mucho más lento. El ritmo había disminuido, y pequeñas faltas interrumpían el desarrollo normal del juego.
54': El choque cobró vida de repente. Borgetti traspasó la retaguardia argentina con una carrera perfectamente calibrada y disparó desde el borde del área pequeña, aunque Roberto Abbondanzieri atajó su intento con una sola mano.
56': Un fallo en el marcaje dentro del área mexicana permitió que un saque de falta de Riquelme llegase a Maxi Rodríguez, sin ningún rival que le cubriese. El tiro de éste rebotó en el césped, pero Sánchez fue capaz de alejar el peligro con los puños.
59': Argentina empezaba a desplegar su mejor fútbol. Riquelme asistió a Javier Saviola, pero el campeón de la Copa de la UEFA con el Sevilla desaprovechó la ocasión al enviar un tiro raso desde diez metros directamente a las manos de Sánchez.
64':Los aficionados argentinos empezaban a avivar el ambiente, y Maradona cantaba y ondeaba una camiseta sobre su cabeza con el resto del público.
75': Poco a poco México se fue metiendo nuevamente en el partido, y las oportunidades volvieron a escasear. El seleccionador argentino, José Pekerman, decidió que había llegado el momento de efectuar un cambio y retiró a Crespo para dar entrada a Carlos Tévez.
84':Otra sustitución y otro intento de cambiar el curso del partido a través de Lionel Messi, que vestía el dorsal número 19 en su 19º cumpleaños.
90+3':Los duelos entre estos dos equipos suelen ser muy reñidos. El año pasado, en la Copa FIFA Confederaciones, hubo que recurrir a los penales para dirimir el encuentro disputado en Hanóver. México no había perdido frente a Argentina en el tiempo reglamentado en sus tres anteriores enfrentamientos, y esta noche la racha se amplió a cuatro.

Prórroga
98':Poco a poco, como una cobra que hipnotiza a su presa, Argentina hilvanó una acción que concluyó con un tanto digno de decidir cualquier encuentro. Messi, en el centro del campo mexicano, abrió el juego hacia la izquierda para el capitán Juan Sorín, y éste a su vez cruzó para Maxi Rodríguez. El atacante controló con el pecho en el vértice izquierdo del área y enganchó un zurdazo que traspasó la escuadra derecha de la meta de Sánchez. (2-1)
105':Argentina estaba ahora en condiciones de dictar el ritmo del partido, e intentó conseguir otro tanto a punto de acabar la primera parte de la prórroga. La vertiginosa cabalgada de Aimar perdió ímpetu en el último momento.
107':A México se le agotaba el tiempo, y no tuvo más remedio que irse hacia arriba. Un disparo raso de Zinha desde 20 metros se marchó a cinco centímetros del poste izquierdo de Abbondanzieri.
113': Argentina desarticuló la defensa mexicana mediante una vistosa jugada colectiva, pero Tévez la culminó con un tiro ligeramente alto.

En conclusión:
Fue necesario un gol de una calidad exquisita en la prórroga para resolver una contienda equilibrada. Argentina se enfrentará ahora en cuartos de final a Alemania, en una reedición de las finales de la Copa Mundial de la FIFA de 1986 y 1990.









Weganan Copa Mundial 2006

Achtste Finales

Wega	nr. 49	24-06-2006	11:00 am	Alemania- Suecia	1/8	2 0
	nr. 50	24-06-2006	3:00 pm	Argentina-Mexico	1/8	2 1
	nr. 51	25-06-2006	11:00 am	Inglatera – Ecuador	1/8	1 0
	nr. 52	25-06-2006	3:00 pm	Portugal – Hulanda	1/8	1 0
	nr. 53	26-06-2006	11:00 am	Italia - Australia	1/8	
	nr. 54	26-06-2006	3:00 pm	Suiza – Oekraina	1/8	
	nr. 55	27-06-2006	11:00 am	Brazil – Ghana	1/8	
	nr. 56	27-06-2006	3:00 pm.	Spaña – Francia	1/8	
Kwart Finales						
	nr. 57	30-06-2006	11:00 am.	Alemania - Argentina	1/4	
	nr. 58	30-06-2006	3:00 pm.	ganador 53 -ganador 54	1/4	
	nr. 59	01-07-2006	11:00 am.	Inglatera- Portugal	1/4	
	nr. 60	01-07-2006	3:00 pm.	ganador 55 – ganador 56	1/4	
Halve Finales						
	nr. 61	04-07-2006	11:00 am	ganador 57 – ganador 58	1/2	
	nr. 62	05-07-2006	3:00 pm.	ganador 59 – ganador 60	1/2	
	nr. 63	08-07-2006	3:00 pm.	Perdedor 61-perdedor 62		
Gran Final						
	nr. 64	09-07-2006	2:00 pm.	ganador 61 – ganador 62		

Italia vs Australia



11:00 am



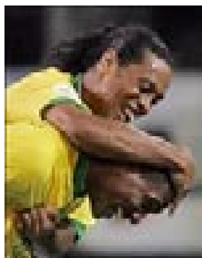
Suiza vs Oekraina



03:00 am



Brazil ra remonta y ta golea 4-1 contra Japón, cu a keda afor



Brazil a duna vuelta na e wega y nan a termina ta hinca gol pa loco contra e ekipo Japones. E ekipo a hinca e prome gol pero despues e Brazileñonan a fiesta. Ronaldo a empata y a logra marca su nomber den un di e 14 tanto mundialista cu tabata riba nomber di e Aleman Muller.

Parreira ta alerta riba e peligro di Ghana



E tecnico di Brazil, Carlos Parreira, a mustra su satisfaccion despues di e gol di su ekipo contra Japon. Tabata husto cu Brazil a termina ba prome lugar pero den e siguiente vuelta nos lo enfrenta Ghana, un bon ekipo cu un bon clasificacion. Nan a perde solamente contra Italia. Nan a derota Republica di Checo, e seleccionador a declara. El'a declara cu Roanldo cu no ta den su mihor estado fisico, pero ta valora como un hungador hopi importante pa su ekipo. E ekipo ta contento cu e ta mihor awor pa por hunga.

A suspendi De Rossi pa cuatro wega



E Italiano Daniele De Rossi, expulsa den e wega di Italia-Estados Unidos di e prome vuelta door di dal e Mericano McBride masha duro cu su elleboog. El'a ser suspendi pa cuatro wega internacional door di e Comisión Disciplinaria di FIFA. E centrocampista ya a cumpli cu un prome wega di sancion contra República Checa, Si su seleccion yega final so, e lo por hunga atrobe. E hungador di Roma, di 22 aña a haya un boet di 6.400 euro tambe.

Makelele no tin miedo di Togo



E centrocampista Frances Claude Makelele (riba e foto, di dos di links) a mustra confianza den e posibilidad di su ekipo contra Togo. Den nos situación, nos no mester tin miedo, e hungador a declara, convenci cu Francia por haya e ventaha cu e mester. Di su parte, e hungador di Togo, Adebayor a declara di ta trankil y a firma cu e y su ekipo aunke ya elimina lo mester a bay di e mundial cu aunke ta un victoria.

Santos por hunga contra Oecrania, Jemmali ta baha



E estelar di Túnez Santos (foto) por ta den e ekipo door di cu e ta recuperando di un lesion cu a pone recupera y perde dos wega, segun e seleccionador, Roger Lemerre. Esun cu lo no t'ey ta David Jemmali, cu ta lesiona na su enkel rechts.

E Argentino Burdisso no a hunga contra Mexico



E defensa Argentino Nicolás Burdisso tin lesion na su rudia, cual el'a sufri den e wega di diarazon pasa, dia cu nan a hunga contra Hulanda. E lo no por a hunga den e achtste finale contra México. Burdisso tabata e víctima, concretamente, y a keda afor den e proximo wega.

Borgetti mester a dicidi si e lo a hunga contra Argentina



E delantero Mexicano Jared Borgetti, ausente pa un lesión ricibi contra Angola y Portugal, lo tin e ultimo palabra riba su aparicion den e achtste finale contra Argentina. Mi ta waak e bon, e ta recuperando poco poco y locual e dokter a bisa, ya e ta realizando trabaonan normal cu e resto di ekipo pero e hungador tin e ultimo palabra, e director deportivo di e seleccion, Guillermo Borgetti a confirma.

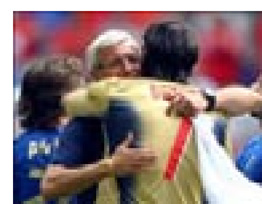


Australia ta yega achtste finale despues di empata cu Croacia 2-2



Australia, cu a logra un punto cu e empate 2-2 contra Croacia, a logra pasa pa achtste finale. E lo enfrenta Brazil, mientras cu e resultado aki e Balcanicos ta despedi di Mundial. Den un partido na Stuttgart, e Croatas a hiba e proem pa marca un gol y nan tabata dos bez dilanti. Tempran den di dos minuut, ya nan a anota un gol, den e di 38 minuut, Moore a haci e wega pareu cu un penalty. Den di dos mitar Nico Kovac atrobe a pone e Europeonan dilanti cu un shot di leu. Den di 79 minuut Kewell a establece e empate. E referee a expulsa un Australiano y dos di Croatia. Den caso di Simunic dos bez door di un fout.

Lippi ta felicita e ekipo



E entrenador Italiano, Marcello Lippi despues di un triunfo di Italia riba República Checa cu 2-0 y e pase pa achtste fianle como prome den su grupo no por a sconde su satisfaccion. Esaki ta un bon resultado y hopi importante pa e ekipo. Mi kier pa e trabao duro destaca. Henter mundo ta papia di evita Brazil pero e prome obhetivo ta clasifica. Tambe nos a evita esey clasificando na prome lugar. E Mundial aki ta un oportunidad cu probablemente, por lubida tur cos. Riba e potret Lippi brazando Buffon, heroe di e wega.

Hiddink ta 'joke' despues di e clasificacion historico di Australia



E entrenador Hulandes di Australia, Guus Hiddink, a aparece contento contra e prensa despues di pasa pa e achtste finale danki na e mepate contra Croacia y e ta lamenta ironicamente cu e no por celebra e clasificacion. Nos a bini cu hungadornan nobo y nan a y lo lucha te final. Nos ta contento pero nos mester analiza nos foutnan. Lamentablemente nos no por bay celebra esaki na Australia y bin bek pa train, Hiddink a declara cu un smile! Nunca antes un seleccion Australiano a obtene un clasificacion asina. Nos mester a lucha duro, pero e referee tambe a laga hopi di desea.E referee tabata e Ingles, Graham Poll.



ALEMANIA 2:0 SUECIA

Quince minutos fantásticos le sobraron a Alemania para derrotar a Suecia por 2-0 y, por séptima fase final consecutiva, avanzar a los cuartos de final de una Copa Mundial de la FIFA. El encuentro, disputado este sábado 24 de junio en el Estadio de la Copa Mundial de la FIFA de Múnich, terminó siendo un monólogo futbolístico de Mannschaft.

Los dirigidos por Jürgen Klinsman tuvieron un arranque demoledor y en un suspiro, ya ganaban 2-0 gracias a sendas apariciones fulgurantes de su joven estrella Lukas Podolski (4' y 12'). Su compañero de ataque Miroslav Klose, por su parte, fue designado como el Jugador Budweiser del Partido por parte del Grupo de Estudios Técnicos de la FIFA (GET). Entre los dos han marcado el 70% de los goles alemanes en el Mundial (7 de 10).

Por los cuartos de final, Alemania enfrentará al ganador del duelo entre Argentina y México, el próximo viernes 30 de junio en Berlín a las 17:00 (CET).
Pobre despedida para el seleccionado sueco, que no sólo terminó jugando con 10 hombres por la expulsión de Teddy Lucic (35'), sino que además malogró un penal en los pies de Henrik Larsson.

El partido
Jürgen Klinsmann no efectuó modificaciones en su once titular, mientras que Lars Lagerbäck dio entrada al recuperado Zlatan Ibrahimovic en lugar de Marcus Allback.
4':Alemania se encontró con un comienzo a pedir de boca. Miroslav Klose se giró inteligentemente entre dos defensas dentro del área y chutó a puerta. Aunque Andreas Isaksson detuvo el primer tiro, Lukas Podolski aprovechó el rechace para fusilar a la red (1-0).
6':El delantero, espoleado por el gol, envió un lanzamiento desde 25 metros que se fue cerca de la escuadra. Los anfitriones querían sentenciar pronto el pleito para ya ponerse a pensar en los cuartos de final.
7':En un inicio frenético, Suecia estuvo a punto de empatar. Henrik Larsson se escabulló de un defensor en la media luna y disparó con poco ángulo, pero el balón dio en el lateral de la portería.

12':Los escandinavos se arrepentirían enseguida de haber perdonado. Klose se desplazó por la frontal del área y cedió para Podolski, quien anotó de un zurdazo su segundo tanto del partido (2-0).

18':Alemania llevaba peligro en todos sus ataques. Michael Ballack conectó un cañonazo desde 25 metros que Isaksson, muy atento, logró despejar.
23':La meta sueca estaba siendo sometida a un bombardeo. Schneider, a 20 metros del arco, disparó desviado.

31':A continuación Isaksson se lució para desviar a saque de esquina un remate cercano de Klose, después de que el delantero del Werder Bremen se hubiese escapado una vez más de su marcador con una finta.

33': Torsten Frings, autor de un magnífico gol en el encuentro inaugural, probó suerte desde 35 metros, pero la pelota se fue alta.
33':Segundos más tarde, el portero respondió con otra estirada ante un durísimo remate de Bastian Schweinsteiger que se marchó rozando el poste.
35':Suecia recibió un nuevo revés con la expulsión de Teddy Lucic, quien recibió la segunda tarjeta amarilla por agarrar al escurridizo Klose.
41': Jens Lehmann tuvo al fin algo de trabajo, al desviar a córner, no sin apuros, un disparo de Ibrahimovic.

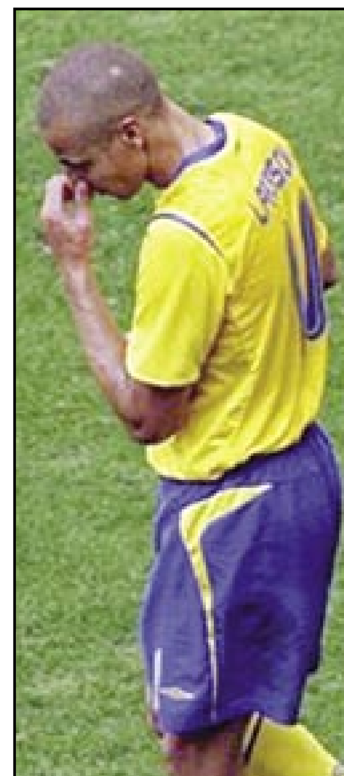
43':El arquero del Arsenal pudo respirar aliviado cuando vio que Philipp Lahm alejaba el balón después de que él hubiese chocado con Mattias Jonson dentro del área.

45':En el otro extremo del campo, Isaksson volvió a intervenir para repeler un tiro de Klose desde 20 metros.

Un penal desperdiciado
52': Suecia dispuso de una oportunidad inmejorable para recortar distancias cuando Larsson fue derribado en el área tras una buena acción de Ibrahimovic por la banda izquierda. Larsson asumió la responsabilidad de ejecutar la pena máxima, pero mandó el esférico a las nubes.
55':Una sensacional volada de Isaksson impidió que Alemania aumentase su ventaja a tres goles un poco más tarde. Ballack fue otra vez el protagonista, al situarse en una buena posición de tiro tras revolverse y mandar un proyectil desde 25 metros.
72': Suecia, con un hombre menos, intentaba meterse de nuevo en el partido, pero sin resultado. Ballack, mediante otro balón lejano, volvió a rozar el larguero.
81':El centrocampista del Chelsea tenía hambre de gol, y el extraordinario Isaksson frustró otro durísimo disparo suyo desde 20 metros. Klose cabeceó demasiado alto el rechace.

84':Los jugadores de Klinsmann querían el tercero. Una vistosa jugada en la que participaron tres alemanes culminó con un lanzamiento de Bernd Schneider desviado al poste.
87':El siguiente en poner a prueba la habilidad de Isaksson, desde dentro del área, fue Oliver Neuville, que había salido desde el banquillo.

En conclusión:
El conjunto local, ayudado por un comienzo vertiginoso, ofreció una magnífica exhibición de fútbol ofensivo que barrió del campo a Suecia. Además de los dos goles en contra en los primeros minutos, la expulsión sufrida en la primera parte y el penal fallado tras el descanso pusieron las cosas muy cuesta arriba para los escandinavos, que terminaron rindiéndose ante la actuación de los anfitriones.





Lease bo Sistema di Alarma
Un pakete basico cu e opcion di añadi mas aparatonan di seguridad si ta necesario.
Pakete di Lease pa cas of negoshi
incluyendo monitoring
Afl. 115 pa luna
Yama awe mes na telefon 588-2612
SafeCom
SECURITY & NETWORK SERVICES

CLASIFICADO

Ta Huur
Dos apartamento na Piedra Plat 85 B, ariba John's Pizza.
Pa mas información yama: 737-0042
737-0043

Ta Bende
Toyota Celica Aña 98, color blanco
A/A Alloy Reems
Pa informacion yama: 7444575 of 5898935

Pa Chica Pos y Habri Tuberia


Johnny Dijkhoff
Cell:592-5460
Tel: 586-2633

Ta Bende
Time Share na La Cabana siman 40. Ta core di diahuebs pa diahuebs,cumisamento di Oktober,ta cai parcialmente den Oktober vakantie. Prijs $4.000
Pa informacion
Cel. 561-6758

Ta Huur
Apartment te Pos chiquito
3 kamers
2 aircos
1 bad en toilet
Gezellige achter patio
Semi gemeubileerd
Ruime voor tuin met omheining
Beschikbaar per Augustus 2006
Huur prijs: AWG 1000,-
1 Maand borg
Tel: 5937281 - 5846572

Ta Bende
Un Ford
Aerostar xl-Van
Den bon condicion
Tel: 584-4631
Cel: 593-6139

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural
Nos tin
Polo
T-Shirts
Caps
Hats
Anly Printing N.V.
ENGELANDSTRAAT #2
TEL: 5836732 / FAX: 5836732
Pa bo ta bon y bunita representa
Den coloman di nos bandera di aruba

Ta Bende
A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50.
Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten.
Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75.
Pasa cerca nos na:
Canastito Farm Supply N.V.
Situ ana Santa Cruz 2-Q
Tel: 5859654

Ta ofrece
Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta huur:
Tres local
Den Promenada dilanti
Promenada Restaurant
Dilanti di La Aruba na
San Nicolas
Cel. 593-6331



Flip's Snack
Tel: 5847355

Weekend special
Pisca Jampao y Mix
BBQ

A perde
Un laptop marca Gateway di un studiante, den cunucu patras di Rowiginis.
Pa esun cu haya e laptop tin un recompensa.
E laptop tin su informacion di estudio pa asina e por caba su school.
Please yama: 585-3755

TaBusca
Container 20/40 pia
Tel: 567-0170
593-4063

SOLO DI PUEBLO IP LINE
593-7390

Ta Bende
Un Generator – 7.5 k.v.q
Motor Diesel 3 Cilinder
Den bon condicion
Tel: 584-4631
Cel: 593-6139

Ta Bende
Un Pick Up Isuzu aña 1989 den bon condicion.
Pa mas informacion yama na 584-8650

Ta Busca:
- Masahista
- Manicurista/Pedicurista
- Peluquera (o) professional

Exigencia:
- Amabel, Alegre, Representabel
- Amplio Experiencia, Diploma
- Preferibel Arubiano of cu permiso pa mas di 5 anja

Pa mas informacion tuma contacto cu **number di telefon: 562-2620**

Ta Huur
Apartment pa 1 of 2 persona
Ta inclui: Awa, gas, Cable, Coriente, Airco
Prijs: Afls. 850,-
Situa na Kadushistraat #7, Dakota.
Please yama entre 8:00am y 3:00pm
Tel: 583-3340

Ta Bende
Labrador puppies
9 siman bieuw
Prijs F800,-

Tel: 593 9105

Ta Bende
Palo di Ceder na Cashero 52.
Pa informacion yama 5853673

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Ta Bende

Rotweiler puppies
+/- 7 siman
Full Breed
Tel: 566-1630 / 592-6176

Ta Bende

Un televisor 20' pulgada
con dvd incorporado
por favor
yame a 562-6187

Ta Bende

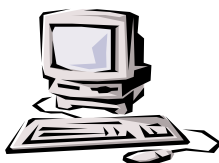
Un Grand Cherokee 1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182

Special Auto Sales tin na

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Tel. 588-0950
743-8585

Ta Bende

UN LAP TOP TOSHIBA NOBO
Intel Celeron M 1.7GHz • 512MB RAM • 80GB HD • DVD / CD-RW •Wi-Fi • ATI Radeon XPRESS • Wide Screen
Interesadonan por yama 5832996 puntra pa Harold

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama: 5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Ta bende

Toyota Yaris
2000, auto/airco Afl. 10.000,-
2003, auto/airco Afl. 15.000,-

Tel: 741-7712

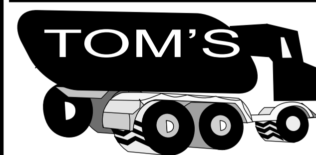
Rib- King

Diasabra y Diadomingo
11'or y mey di mainta pa 7'or di anochi
Awor den edificio di Avon – Eagle
Ribs – Beef – Chicken – Fish - Burgers

Ta Bende

Mercedez Benz 2000
Full equipped electronic
Den hopi bon condicion
Interesadonan por yama 5939052 of 5936957

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta huur

Apartamento na Tanki Flip 43.
Afls. 500,- pa luna y Afls. 500,- pa borg.
Informacion yama 588-2974 of 742-7389

TA BENDE

Nissan Pathfinder 4wd 2000 Full Equipa
Condicion Excelente
Manera Nobo
Afl. 18.000,-
Tel: 594-1544 / 594-4371

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955



Let's Go to GRAMMYS

Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357 – 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Bende

Mesa di domino portable
Traha localmente
Pa mas informacion
Yama: 5944857

Ta Huur y Ta Bende

Ta huur **Apartamento** semi muebla bunita, Awg. 875,- plus deposit, na Seroe Pita
Ta bende un **Suzuki Baleno** den bon condicion.
Tel: 594-7581 / 592-2191585-6937

Nos ta Drecha

Kock Repair Shop & Service
Nos ta drecha tur marca di frigidaire, cooler, ice maker, stove, freezer, split-unit, airco y wasmachine
Yama bo mecanico profecional, Enrique
Tel: 561-2218

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up 2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

Ta Ofrece Servicio

Ta haci trabao di coriente,metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.
100% Arubiano cu prijs Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Bende

Un portable DVD player nobo Afl. 325,-
Un stoof 22" color Almond nobo Afl. 400,-
Un computer completo cu 2 speaker y un scanner Afl. 900,-
Yama: 5672583

Ta Huur

Apartamento muebla pa 1 of 2 persona na Pos Chikito. Airco
Apt. – un luna di deposito.

For Sale

Ford Grand Marquis 1996

In good condition

Dealer Service Maintained
AWG. 8000,= OBO

Tel. 5869039 / 5860176

Ta Busca Urgente

Un Señora pa traha na cas di famia.
Por favor yama na 522-6251

Ta Bende

Un Yamaha Banshee 350
Full drecha aña 2003
Dos container 40 pia High Cube
Bon pa negoshi
Tel: 5673771

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5857843 – 5635854
Cashero – Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up, Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Bende

Un Chevrolet Venture (Van)
Afl. 13.500,- color shinishi
Un Chevrolet Silverado Afl. 24.000,- color Burgundy
Cell: 5635730

Ta Bende

Un Jeep Wrangler '93
Den hopi bon condicion
Full restore, mac reems y CD player
Na un bon prijs
Pa mas informacion jama: 5678091

Ta bende

Isuzu Pick-up Diesel 2003
D-Cabin 2.5 D/ L.S.
Mc. Rheem, A/C, Tinted Glass
Tel: 567-3855

Crema de Caracol

Crema di Caracol. Original directo di fabrica na Ecuador, marca Ellton.
Bon prijs. Pa informacion yama: 7302427 of 7456410

Ta Busca

K9 Security Guards
Security Dog Handlers
Sta. Cruz 62
Telefon: 5858911
Salario Actractivo

Ta Huur

Apartamento muebla ta inclui awa, gas y cable.
Coriente no ta inclui
Prijs: Afl.750,- pa luna
Adres: Jan Flemming 51
Por yama 8'or pa 5'or na tel: 5850485
Despues di 5'or di atardi tel: 5858616

Ta Bende

Ta bende (only for collectors!)
*Must go!
Cadillac Deville 1994
4 doors
V8
Automatic transmission
Afl. 9000,- (or best offer)
Por tuma contacto na cel: 5926793

Ta Bende

SAN JUAN Ta bin cu QUESILLO MARY
Encarga di bo trempan
Tanki Leendert 287
Tel: 9623418

Ta bende

Un computer completo
Cu 2 speaker y scanner
Tur pa Afl. 900,-

Yama: 5672583

Zumba DVD

Esun cu a cumpra un ZUMBA DVD
Na Mario's Sportshop
entre dia 13 pa 14 di Juni
Porfabor tuma contacto cu e telefon aki
Cel: 5943553
E DVD ta damage, pa bo haya un nobo.

Ta Busca

- Masahista
- Manicurista/ Pedicurista
- Peluquera (o) profesional

Exigencia:

- Amabel, Alegre, Representabel
- Amplio Experiencia, Diploma
- Preferibel Arubiano of cu permiso pa mas di 5 aña

Pa mas informacion tuma contacto cu
Telefoon nr.: 5622620

Ta Bende

MUNDIAL
Claro cu Si, pero cu QUESILLO MARY
Esey si ta GOOOOOL!
Tanki Leendert 287
Tel: 9623418

Ta Bende

Un computer completo cu 2 speaker y scanner tur pa Afl. 900,-

Yama: 5672583

Les di Muay Thai Kick Boxing

Na gymzaal di Materdei School
Pa muchanan di 7 – 12 aña
Di 4:00 – 5:00PM
Dialuna, diarazon y diabierna
Pa mas informacion yama Chucho Croes
Na tel: 7472569

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448



E ultimo lugar di descanso di bo ser keri NO por bay perdi.
Nos ta kita onkruid, verf, restora, mantene, diseña, traha y decora e graf di bo ser keri.
Tur siman e graf lo ser revisa, y ta paga un solo prijs pa luna
Pa mas informacion yama nos na Tel: 5829813

Un memoria ta pa semper...

Ta Bende

Un BMW 540i 1993
Fuel Injection / automatic Sport
Airco / Alarma / CD Player Rims
Low profile tires sunroof
Prijs: Afl. 14.000,-
Pa mas informacion
Yama: 563-2586

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.

Ta Bende

Mitsubishi Lancer GL añ 2000
Automatic, Airco, Alarm, Pioneer CD/MP3
Den bon condicion. Prijs Afls. 12.000,-
Pa mas informacion yama tel: 5942222

Ta Ofrece

Mujer para hacer la limpieza
yame a 562-6187

Ta Bende

Toyota Corona Diesel '91
Afl. 2500,-
As is where is

Yama: 7304852

Ta Busca

URGENTE
- Carpinte
- Metsla
- Helper

Hende serio sino NO solicita
Pa mas informacion
Yama 5673771

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni coriente

Tel: 5853502 - 5639586

Ta Busca

3 airco split unit
60.000 btu
Na prijs economico
Yama 5623265

Remitido:

"Hey, dushi pa boso, traha awor!"

Nos conoce un aki na Aruba un cuerpo policial, kico esey kiermeen? Cu bo ta drenta como aspirant y despues bo ta keda subi den rango te ora bo ta yega esun mas halto. Tin algun persona cu via di nan educacion ta bay Hulanda pa bira inspector, pero nan no ta hopi. Awo mi no sa di unda, of ta kico ta e president su rabia riba nan, paso el'a bisa manera cu ma comprende, "hey, dushi pa boso, traha awor!!".

No letterlijk, pero asina el'a zona, ki respet bo ta mustra pa bo superiornan, e meneer ey no tin respet pa ningun hende, mi ta imagina ni na su cas, mi no ta kere su papa a cri'e asina, ta na caminda el'a bira arogante asina y e por ta zona straño, pero tempo di Gabinete anterior, cu nan mester a bin warda cu nan toilet paper bao di braza, nos no a tende. E ta papia contra Gobierno y Rudy en especial,cu asina un pasion, pueblo kier mira e mes un pasion den resolve e caso di un miembro of mas cu un. A pone man riba 50 mil florin, te ainda mi no a mir'e, hunga e wega di inne minne mutten tien pond putten, jij bent de dief! Esey nos ta warda riba, meneer! Con por ta posibel cu poco homber asina balente, bon comi, ta bay pone man riba cos di hende, che, ki berguenza! Por fin, Van der Straten a bay di aki sin resolve e caso tan bergonsoso, un cos so a bin na su memoria di polis su "bon trabao".

Un señora a cera su yabi den auto, un marduga, ningun hende no por a yude, nan a waak un jeep di polis ta bin, lugar nan a para check kico ta pasa, lugar nan ta drenta un night club. Despues di mey ora nan a sali cups den man y biniendo abao e señora a paranan, el'a bisanan su problema, nan di cu ne: "nan no por, p'e bay busca un choller den Boliviastraat. Nan ta experto den habri auto" y nan a hari, y trot e jeep bay laga e señora para eynan.

Esey ta bon cuerpo cu nos tin, e señora ta un hende grandi cu a caba di traha y a pasa cumpra un co'i come. P'esey pueblo tin razon di ataca nan cu nan no kier traha, ta mooi nan ta hunga y e dames nan tambe, mi no por generaliza si, pero e bon nan ta un man yen, y den cuerpo nan mes ta come otro. Ta pesey e caso di 50 mil no por keda cla. P'esey ladron, tene honor na bo mes y retira di e cuerpo y pone e 50 mil bek, ken cu bo ta, abo a pone un mancha riba e cuerpo. Kizas abo ta un cu ta lucha pa overtime? Ki cuero di cara bo tin....

Un Arubiano.

Ta Bende

Un boto Tiara 25Ft.
Cu 2 motor EVINRUDE 135HP cu garantia
Hopi acesorio y trailer
Prijs: Afl. 58.000,-

Yama: 5944450

BLADE
"mas skerpi cu nunca"

BLADE 5 YEARS CELEBRATION PARTY!!!

A whole family day celebration

DIA:
DIADOMINGO 2 DI JULI 2006

LUGAR:
ADVENTURE GOLF SASAKI

HORARIO: 12'or MERDIA TE ORA SOLO BAHA

ENTRADA:
10 FLORIN PA ADULTO (KIDS UNDER 12 FREE)

LIVE MUSIC BY:
NBO. PERFECT SOUND, Danny Koolman and his SOUL TRAIN, TSUNAMI, BLADE

MINITECA, LIVE MUSIC, DANCING, RAFFLES, BBQ, DOORPRIZES Y MUCHO MAS

"PEDALBOATS, MINIGOLF, KARTING, GAMEROOMS, etc etc", NOT INCLUDED IN ENTRANCE FEE!!!

Awe Francisco Pizarro ta cumpli 465 aña di su fayecimento



Francisco Pizarro González (Trujillo, 16 di Maart, 1478 - Lima, 26 di Juni, 1541) tabata un explorador y conquistador Spaño.

Infancia y hubentud.

Francisco Pizarro a nace na Trujillo de Extremadura. Ta existi duda cerca di e fecha exacto di su nacimento ya cu, si pa algun historiador tabata dia 16 di maart, 1476, pa otro tabata e mesun fecha, pero di e aña 1478. E tabata yiu natural di hidalgo Gonzalo Pizarro Rodriquez de Aguilar, cu a participa den campañanan di Italia, bao di mando di Gonzalo Fernandez de Cordoba y di e campesina Francisca Gonzalez Mateos, dama di e tanta di Gonzalo, Beatriz Pizarro, devoto di e Convento di San Francisco el Real de la Coria.

E infancia di Francisco Pizarro Gonzalez tabata hopi pober y dificil, di forma cu durante su infancia e mester a dedica na cuida porco. E no a acudi na ningun school, no tabata tin educacion particular, di tal suerte cu e no tabata sa ni lesa ni skirbi.

Un biaha cu el'a alcanza su hubentud, el'a participa hunto cu su tata den e campañanan Italiano di Gonzalo Fernandez de Cordoba, el Gran Capitan (1498-1501).

E prome añanan na America.

Na 1502, el'a yega America den e expedicion di Nicolas de Ovando, e gobernador nobo di La Española. Homber di carácter fuerte y poco dispuesto na actividad sedentaria, a participa den e expedicion di Alonso de Ojeda cu a explora America Central y Colombia (1510) y despues den esun di Vasco Nuñez de Balboa cu a culmina den e descubrimento di e Lama di Zuid (mas despues, oceano Pacifico) na 1513. Di 1519 pa 1523 e tabata e encomendero y alcalde di e ciudad di Panama.

Ta existi discrepancianan riba e estado di e fortuna di Pizarro durante su estancia na Panama. Al respecto. Horacio Urteaga a afirma cu "Esaki tabata e unico cronista cu ta sigura cu e situacion economico di Pizarro y Amagro tabata pober. Quintana y Mendiburu, cu hopi averiguacion riba e bida di e conquistadornan, ta sigura cu Pizarro tabata un di e moradornan di Panama menos acaudala y tempo cu a yega e caso di e famoso contrata pa descubri Peru, ambos socio no por a pone otro cos cu nan industria personal y nan experiencia."

En efecto, na 1524, Pizarro a asocia cu Diego de Almagro y Hernando de Luque, un hombber influyente, pastoor di Panama, pa conquista "Biru" of "El Biru" (Imperio Inca di Peru), cu nan tabata tin noticianan vago, repartiendo e responsabilidadnan di e expedicion. Pizarro e comandaria, Almagro ta encarga di e abastecimiento militar y di alimento y Luque tabata na encargo di e finanzas y di e provision di ayudo. Ta existi noticia di un di cuatro asociado, e licenciado Espinosa, cu no kier a figura oficialmente y cu e tabatae financiador principal di e expedicionnan pa Peru.

Pizarro no tabata ni e prome ni e unico cu a purba di conquista Peru. Dos aña prome, na 1522, Pascual de Andagoya a purba e aventura: e expedicion a caba den un estrepitoso fracaso. Sin embargo, e noticianan di e existencia di "Biru" y di su enorme rikezanan den oro y plata a influi sin duda den e animo di e asociadonan y por tabata decisivo pa dicidi na acomete e empresa.

E prome expedicionnan.

Entre 1524 y 1528, Pizarro y su socionan a haci dos intento di conquista (1524-1525 y 1526-1528). Den ambos nan a fracasa, pero e noticianan y e captura di algun indigena y algun pieza di oro a hacinan purba na conquista un di tres biaha.

E capitulacionnan.

Despues di e dos prome expedicionnan y dilanti di e negativa di e gobernador Panameño, Pedro de los Rios di continua apoyando mas expedicion den e parti zuid, Pizarro a dirigi na Spaña na 1529 na pidi e emperador Carlos V e titulonan y e apoyo necesario pa e conquista. E rey a dispone e redaccion di un convenio y a firma e Capitulacion di Toledo dia 17 di Augustus, 1529.

Pizarro a obtene ayudo y hopi beneficio, principalmente p'e, cos cu den futuro lo trece complicacionnan serio cu Almagro, un di su socionan. Specificamente, e capitulacion a nombra e unicamente gobernador, capitan general y adelanta den e teranan nobo conquista. A duna tempo pa bay Trujillo y convence su rumannan y allegadonan pa nan compañe den e empresa. Su invitadonan mas valioso tabata Francisco de Orellana, futuro descubridor di Amazonas y Hernando, su ruman homber. Otro tres ruman y unprimo tambe a uni na e expedicion. Ora cu nan a yega Panama, a cuminza cu nan diferencianan cu Almagro, debi na e terminonan di e capitulacion. Finalmente e conquista di Peru a inicia na 1531.

E invasion di Peru

Na 1521 el'a yega Peru, escenario den e momentonan di un guera civil den e imperio Inca cu a enfrenta Atahualpa y su ruman Sapa Inca Huascar. Pizarro a drenta temerariamente den e teritorio Inca cu 180 soldad y 37 cabay, a dirigi na Cajamarca y bao di un paz falso y promesanan falso di restitucion di e imperio, a logra emprisiona Atahualpa (16 di November, 1532).

Tras di e pago di un fabuloso rescate den oro y plata, Pizarro, reforza pa e yegada di Almagro cu un centenar di arcabucero, no solamente no a cumpli su promesa di libera Atahualpa, sino cu, cu e excusa cu el'a manda ehecuta su ruman (locual tabata verdad) y cu e tabata prepara pa un sublevacion general di e pais (cu no tabata asina) a keda ehecuta.

A continuacion, el'a alia su mes cu e nobleza di Cusco, partidario di Huascar, di cual el'a permiti compelta sin apenas resistencia e conquista di Peru. Tras nombra Inca na un ruman di Atahualpa, Tupac Huallpa, ta marcha pa Cusco, capital di e Imperio inca, ocupando esaki na november 1533. Su ruman Juan ta wordo nombra regidor di e ciudad.

Dia 18 di Januari, 1535, el'a funda na costa, e Ciudad de los Reyes, pronto conoci como Lima y Trujillo, cu cual el'a inicia e colonizacion efectivo di e teritorionan conquista. Mientras tanto, su ruman Hernando, cu a bay Spaña pa entrega e di Cinco Rey e corona, el'la regresa portando e titulo di marques pa su ruman Francisco y e Adelantado pa Almagro, caminda el'a keda concedi 200 legua zuid di e teritorio atribui na Pizarro.

Guera civil entre Spañonan.

Almagro, considerando cu na Cusco tabata denter di su hursdiccion a destitui Juan Pizarro y a encarcele hunto cu su ruman Gonzalo. Francisco a acudi desde Lima y a firma un acuerdo cu Almagro na Cusco, tras cual Almagro a bay pa Chile.

Na buelta di su infructuoso expedicion. Almagro a purba di ocupa di nobo Cusco, cual, defendi pa su regidor, Hernando Pizarro, e tabata resistiendo den largo cerco pa parti di e Incanan subleva na mando di Manco Inca, cu a purba di hui di e Spañonan. Mientras tanto Pizarro na Lima a sufri tambe di e cerco di dicho ciudad di parti di Quizo Yupanqui, general y pariente di Manco Inca, kende tras di ta na punto di tuma e capital, a wordo mata den bataya. E victoria na Lima di Pizarro, ta debi na su alianza strategico cu e señornan etnico, enemigonan di e Incanan. Den e caso aki en particular, a destaca e alianza cu e cacique di Huaylas, Contarhuacho, kende tabata su suegra, puesto cu su yiu muher Quispe Sisa (tambe conoci como Ines Huaylas) a converti den muhe di Pizarro, den su paso pa Huaylas, despues di e morto di Atahualpa rumbo pa Cuzco, cu kende e tabata tin un yiu muher, Francisca. Contarhuacho a apersono na Lima cu cinco mil solda, kendenan a bringa hunto cu e hispanbonan den defenza di Lima den e frenta na cerco y atake incaico.



Tras di e yegada di Almagro na Cuzco, Manco Inca a lanta e cerco, cu Almagro a probecha pa encarcela Hernando y Gonzalo Pizarro. Tras derota e lugarteniente di Pizarro, Alonso de Alvarado na Rota de Abanday, a yega un acuerdo nobo cu Pizarro na Mala (1537), caminda cu Hernando a keda den libertad.

E paz tabata cortico y ambos banda a bolbe enfrenta den e bataya di Salinas (1538), cerca di Cusco. E almagristanan a keda derota y Diego di Almagro procesa, condena na morto y ehecuta pa Hernando Pizarro, den e Plaza Mayor di Cusco (8 di Juli, 1538).

Tras di morto di Almagro, Pizarro a dedica na consolida e colonia y fomenta e actividadnan colonizador (manda su ruman homber Gonzalo pa Quito, Pedro di Valdivia pa Chile…).

Sin embargo, e partidarionan di Almagro a agrupa en torno na su yiu homber Almagro el Mozo, cual, bao di mando di Juan de Rada, a drenta den e palacio di e conquistador na Lima y a mate dia 26 di Juni, 1541.





Tempo Liber pa nos Muchanan















Hey Muchanan di pariba ……………………..

Nos di Creative kids club ta organizando un Proyecto nobo pa boso, cu ta tuma luga na Centro di Bario Savaneta.
E proyecto yama "Tempo liber pa cosnan util". E proyecto ta pa muchanan entre 5 te cu 18 anja di edad y ta consisti di actividadnan di Baile, Obra di man, Teatro, Deporte y Wega !! Dushi no???.
Durante e Proyecto aki nos los sinja Baila, traha Obra di man, hunga Teatro y diferente weganan di Deporte. Laga Mami of Papi of bo representante yena e parti di aki bow di e formulario y bin inscribi bo mes pa bo tambe por participa den e Proyecto nobo aki. Bo lo sinja hopi cosnan leuk y cera amistad cu otro muchanan di bo edad. Bo lo por discubri bo talento y desaroya bo potentialnan. cupo ta limita
Prijs pa participa ta Afl 25.00 (mensual) pa cada actividad y inscripción ta Afl 15.00 inclui seguro pa anja.
Inscripción ta continua tur dia na CDB Savaneta cuminsando di 5 di atardi pa 7 di anochi

E actividadnan ta: Pa mas información por yama Sr. Anthony de Graf Cel. 568-5295.

0 Dialuna	tin	Baile	: (muchanan di 6-12 aña) y (muchanan 13-18 anja)
0 Diamars	tin	Obra di man	: ,, ,,
0 Diaranson	tin	Wega	: ,, ,,
0 Diahuebs	tin	Teatro	: ,, ,,

Stichting de GrafIPSS / Creative kids

Fam : ___________________ Nomber : ___________________
Adres : ___________________ Fecha di Nacemento : ___________________
Email-address : ___________________ Nomber di Mayor : ___________________
Telefon di cas : ___________________ Telefon di trabou : ___________________
Cellular : ______________ M/F___ AZV nr : ___________________
Scol : ___________________ M/F

____
Firma di Mayor







Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad a presenta: Ganador del Premio Especial en el Concurso Internacional de Guitarra "Alirio Diaz", Daniel Marchan den Cas di Cultura Aruba bon atendi

STA. CRUZ -- Den un sala mas yen cu normal pa un concierto di guitara clasico Diabierna anochi Comite Spiritual Cultural di Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad a presenta un concierto di taya pa e pueblo di Aruba.
E famoso Daniel Marchan a deleita e presentenan cu su guitara interpretando varios cancionnan di diferente maestronan manera Agape un wals Venezolano di D. Marchan, Preludio di Johan Sebastian Bach Suite para Laud No. 4, El Condor Pasa, Natalia di A.. Lauro un wals Venezolano; tambe El Cisne di C. Saint Saens y algun mas bon conoci.

E comentarionan ta varia di: e ta toca zuiver y precies, pa: lastima cu mas hende no a bin pa disfruta di algo asina tremendo. Y esnan cu no a bin siguramente a perde algo precioso. Otronan tabata di opinion cu nan no tabata sa cu iglesia por a presenta algo asina bon culturalmente.
Daniel tabata compaña pa su ruman
Benjamin Marchan kende a toca duo cu su violoncello den algun canticanan manera: El Cuidara De Mi un Gospel, Dime Que No Me Olvidaras, un wals Venezolano; tambe e famoso San Jose un conoci manera hopi di e otro interpretacionnan di e anochi aki.

E maestro riba cuatro Arubano Pastor Hose Sofia tambe tabata un invitado di e maestronan den e concierto kende a mustra di tabata bon suficiente pa toca cu e dos maestronan aki di Venezuela cu fama mundial.
E dos maestronan di concierto ta Cristiannan cu



ta pertenece na e Iglesianan Evangelico di Venezuela; Benjamin Marchan tambe ta un pastor di un iglesia na Merida, Venezuela. Asina cu nos por mira cu Dios ta duna talento na su pueblo den tur area di bida. E conocido homber di Norma y Valor na radio, Pastor Eusebio Petrona tambe a presenta un pensamento e anochi aki animando e hombernan pa tuma posicion como homber den cas y comunidad.
Aki ta sigui un curriculum di Daniel Marchan.
Magister en Música de la Universidad de Duquesne en Pittsburgh, Estados Unidos. En 1986 obtiene el titulo de Profesor Ejecutante de Guitarra Clásica del Conservatorio Nacional de Música "Juan José Landaeta" bajo la guía del maestro Antonio Lauro. Realizó estudios de perfeccionamiento con el Dr. Nicolás Goluses de la Manhattan School of Music en Nueva York entre 1989-1991.
Ganador del Premio Especial en el Concurso Internacional de Guitarra "Alirio Díaz", y así mismo participó en los festivales internacionales de guitarra de Boston-USA 1989, Toronto-Canadá 1990/1991 y Saint Louis-USA 1996.
Se ha presentado en recitales y conciertos en diferentes ciudades del país, de los Estados Unidos y Portugal. Ha sido solista con la Orquesta Sinfónica Municipal de Caracas y la Orquesta Sinfónica del Estado Mérida.
Ha grabado programas de radio y televisión para Radio Nacional de Venezuela, Canal 5 y 8, TAM de Mérida, WAPA de Puerto Rico, Canal 42 de Nueva York y RTP de Portugal.

En Noviembre 2003 participó en el Encuentro Internacional de Guitarra "Antonio Lauro", donde compartió escenario con el Maestro Alirio Díaz, con motivo de su 80 cumpleaños. Igualmente fue invitado a los homenajes realizados al Maestro Alirio Díaz en Mérida y Valera en el 2004.
Ha sido profesor en la Escuela de Música "José Antonio Calcaño" de Caracas, Duquesne University de Pittsburgh, Estados Unidos y Conservatorio de Música y Escuela de Artes de Madeira, Portugal.

Durante el 2005, se presentó en la ciudad de Illora, España, y en el Palacio de los Eventos-Hotel Maruma Maracaibo, estado Zulia en el marco de la conferencia ofrecida por el Dr. Harold Finch, ex-miembro del equipo científico de la NASA.

Tiene un trabajo discográfico de arreglos de música cristiana universal titulado "Sea la Paz", y esta finalizando otro CD con arreglos de música venezolana.
En el 2006 ha sido invitado a presentar una serie de recitales en Aruba, Alabama – Estados Unidos y México.

Na memoria di Pit

STA. CRUZ -- Suplica ta bay na tur esnan cu tin un potret of algo otro cu nos por usa pa asina recorda nos difunto stima Dinesh "Pitbull" Djoegan pa please manda un copia na e email address aki: inmemoryofpit@gmail.com
Nos ta bezig ta colecta tur e potretnan of algo otro p.e. kaarchi, stickers, paña y tambe obhetonan pa asina traha algo memorabel cu tur su recuerdonan cual pa nos ta sigur algo hopi special. Tambe ora di manda e potret please pone abao e fecha y na unda e potret a wordo saca. Pa cualkier otro informacion skirbi nos na e email aki.

E Wowo di Casibari

STA. CRUZ – E idea ta crea un ambiente cultural. Tabata tin un tiki falta di divertision pa nos hendenan y pesey kier a trece ambiente specialmente pa nos hendenan grandi. E intencion ta pa ainda nan goza di un ambiente di bandanan live. Esey a logra na Casibari. Un lugar alegre, Casibari a brinda nos pueblo un divertision sano. Casibari ta disponibel pa cualkier evenemento p.e. fiestanan priva, charlanan etc. Tin paketenan cu por ofrece na e cliente. Tambe a enfoca riba nos muchanan di bario. Paradera ta un bario cu a crece hopi y falta divertision den bario. A busca un lugar pa ofrece diferente actividad pa nos muchanan tambe entre otro dianan di mucha. Den vacacion ta bay tin evenementonan pa nos muchanan. E lugar tin mas o menos 10 aña cera, y a dura 3 luna di trabao intensivo pero ainda e no ta completamente cla. Fase 1 ta cla pero ainda falta diferente faceta pa keda cla, Esey poco poco cu tempo lo keda cla.

Pre-sale pa e kaarchinan di Aruba Karaoke Festival a cuminza

Festival lo ta hunto cu musica bailable di TSUNAMI

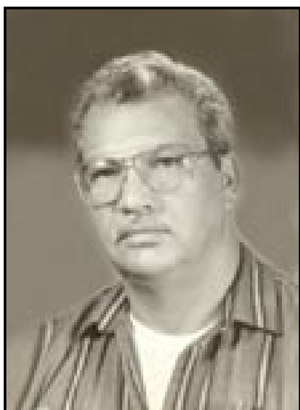
STA. CRUZ -- Dia 14 di Juli ta bay ta e dia cu 24 compania 24 cantante ta bay competi den Club Caiqetio den e famoso Aruba Karaoke Festival 2006. Despues di 8 siman di pre-final den Grammys Karaoke Club, na unda di cada compania e mihor cantante a wordo escogi, a yega e momento pa waak ken ta bay cas cu e premionan grandi cu Grammys tin di ofrece.

E number uno ta bay cas cu Afl.3000,- di dos y tres Afl.1000,- y Afl.500,-. Tambe ta bay tin varios otro premio y tambe ta bay tin doorprizes pa tur e fanaticonan di e talentonan local. E doorprizenan ta varia di un dinner pa un weekend stay den hotel.

E anochi aki lo ta karaoke y despues y den pausa lo tin musica en vivo di e conocido banda TSUNAMI cu lo percura pa e ambiente total.
Aruba, bin apoya nos talentonan local riba e anochi special aki. Bo kaarchinan bo por busca na Grammys of cerca un di e participantenan.

Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici tur famia, amigo, bisiña, conocir, dokternan y staf di hospital cu sostene nos den e momentonan dificil durante e maleza y fayecimento



Bartolomeo (Tochy) Kock

Boluntad di Dios tabata pa tume den su Reino y boso atencion y apoyo lo keda semper graba den nos curazon.

Tambe nos ta haci un invitacion pa tres sacrificio di misa pa descanso di alma di "Tochy" riba dianan:
Diarazon 28 di Juni 2006
Diahuebs 29 di Juni 2006
Diabierna 30 di Juni 2006

Tur tres sacrificio di misa ta tuma lugar na Iglesia San Francisco na Playa pa 7'or di anochi

Esposa Raquel Kock-Gonzales
Yiunan Karla, Karoll y Karin

ASOCIACION MISIONERA DI REGION CARIBE

STA. CRUZ -- Sr. Giovanni Arendsz, Presidene di Asociacion Misionera di Region Caribe, ta haci un Invitacion Oficial na cada un di bosonan pa cu un presentacion oficial di Asociacion Misionera Region Caribe.
E anochi aki ta pa un compañerismo Social, y Spiritual como yiunan di Dios cu nos tur ta. Sr. Arendsz ta invita tur pastor, co-pastor, colaboradornan firme envangelisadornan y tur cu ta duna e palabra di Dios na e comunidad, un invitacion puro y sincero, pa cu e intercambio aki y conoce e labor tambe den e comunidad Arubiano.
Un bez mas sr. Arends ta conta cu bosonan presencia den nomber di Señor Hesucristo, como presidente y den nomber di pastor Josue Gomez, permanente pa e anochi grandi aki, caminda e ta spera di mira tur sin excepcion di ningun raza pa un anochi di gloria.
Fecha: 8 di Juli 2006
Ora: 7'or di anochi
Lugar: Bon Tardi Sta. Cruz #154 (Patras di Top 95 FM)
Por fabor: ultimo dia pa confirma tel: 585-6091 for di 5.30'or p.m. of tel: 568-6651

*"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'i awa bibo, pa mi bolbe haya forza."*

Cu hopi tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela y tatarawela

Sra. Vda. Maria Kock-Haayen

Mihor conoci como "Ija" of "Doedoe"



Na nomber di su:

Yiunan:
Bernardo Quant y esposa Irma y famia
Luisa Kock-Quant y esposo Olindo y famia

Mescos cu yiu: Fernando Quant (Nando)

Nieto y nietanan:
Juancito y esposa Marie Quant
Hendrik Quant
Lina y esposo Buchi Wouters
Michael y esposa Isa Quant
Tico Quant y Ivonne Wouters
Liska y esposo Reinbert Croes
Lydia y esposo Hay Jacobs
Ana Kock
Goya Kock
Ovi Kock
Andres Kock
Olga Kock
Thomas Kock y Chanella Rafael
Yolanda Kock
Catharina y esposo Gregory Werleman
Olindo (jr) y esposa Rinolva Kock
Leopoldo y esposa Charline Kock.

Bisanieta y bisanietonan: Maruska, Angele, Jenny, Margarita, Carolina, Daisy, Melisa, Rachela, Maikito, Jonairo, Kimberly, Reindeline, Andrea, Kyle, Joshua, Fabiola, Jouraine, Kayla, Jordan, Leoncita, Erin, Eugene, Ileana, Edward y Jean-Simon.

6 tataranieta- y tataranietonan, ihanan, sobrina- y sobrinonan, sobresobrina- y sobresobrinonan, bisiña y conocinan.

Tina y su grupo di oracion. Amiga di cas: Rosa Kock.

Demas famianan: Haayen, Quant, Kock, Werleman, Jacobs, Albertsz, Wouters, de Cuba, Vrolijk, Colina, Barrett, Croes, Thiel, Jansen, Ras, Caster, Angela, Torres, Jacmil, Jimenez, demas famia na Hulanda y Merca.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma luga diamars 27 di Juni 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal di "Ija" lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Oportunidad pa condolencia: Cayenastraat 13
Di 7'or pm – 9'or pm.
Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-6560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Aruba a celebra dia di San Juan

STA. CRUZ – Diasabra ultimo Aruba a celebra San Juan en grande. Tabata tin diferente actividad tur caminda. Riba combinacion di foto por mira mas di e evento aki.





















Djis un tiki informacion

Mundial di Futbol di 1950, disputa na Brasil, e ganadornan di e cuatro gruponan a enfrenta den un cuadrangular caminda Uruguay a sali campeon.

Exposicion na Maria College

STA. CRUZ – Recientemente tabata tin un bunita exposicion na Maria College. Tabata tin entre otronan obranan cu ta simboliza grot Fontein, Casibari, un Volcan y hopi mas. Riba e fotonan por aprecia mas di e bunita exposicion cu tabata tin.























Ayera a haci aña e preti wowo di su Tanchi, Emy Lacle.

Aunke Tanchi no por tabata tey pa e fiesta Tanchi ta pensa hopi riba bo. Spera bo a pasa masha dushi mes. Un braza y sunchi masha grandi pabo y spera Dios drama su bendishon riba bo.
Pasa un dushi dia dushi, di Tanchi Naila



Feliz Cumpleaños

Ayer cumplio año la reinita de la casa ABIGAIL. Felicitaciones de su mama y papa, besitos de su tia Jadle, primita Silvia en Aruba, sus hermanos, tios, tias en Colombia y Aruba. Dios le bendiga hoy, mañana y siempre.

